TIMEX®

Register your product at
www.timex.com

W89 855-095008 **NA**

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

EXTENDED WARRANTY
Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for $5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for $5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch.
Your model may not have all of the features described in this booklet.

FUNCTIONS

Real-time calendar clock, Second time zone, Countdown timer, Daily/weekday/weekend alarm, hourly chime, Chronograph with lap/split storage, INDIGLO® night-light with Night-Mode® Feature.

BASIC OPERATIONS

SET/RECALL
OR **DONE** (To save changes and exit setting)

INDIGLO® BUTTON

START/SPLIT
OR **+** (Increase value. Hold to increase rapidly.)

*START/SPLIT button may be located on the front of the watch instead

MODE OR **NEXT** (Proceed to next step)

STOP/RESET
OR **–** (Decrease value. Hold to decrease rapidly.)

When setting, each button has a different function as indicated above. Watch face will indicate when button changes function.

TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. In TIME mode, press and hold SET/RECALL. Time zone will flash.
2. To set, push + or – to select first or second time zone.
3. Press NEXT. Hour digits flash.
4. Press + or – to change hour including AM/PM. (Scroll through 12 hours to get to AM/PM).
5. Press NEXT. Minute digits flash.
6. Press + or – to change minutes.
7. Press NEXT. Second digits flash.
8. Press + or – to set seconds to zero.
9. Press NEXT. Day of week flashes.
10. Press + to – to change day.
11. Continue pattern to set month, day of month, 12-hour or 24-hour time display, MM.DD or DD.MM date format, turn hourly CHIME on/off, turn BEEP on/off. If you select BEEP on, a beep will sound every time you push a button (except INDIGLO®).
12. Press DONE to confirm and exit or NEXT to continue and set second time zone, if desired.
13. When in Time mode, press and hold START/SPLIT to "peek" at second time zone; hold for 4 seconds to switch time zones.

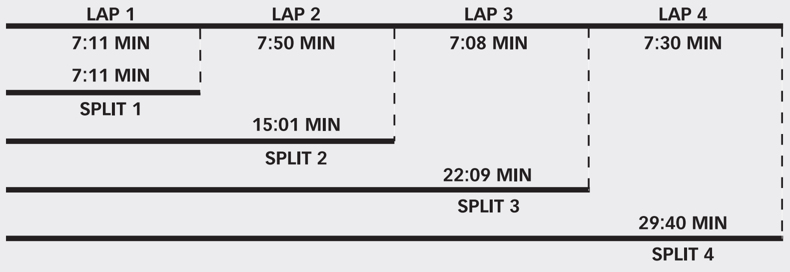
ALARM

Setting the ALARM is similar to setting TIME.
1. Press MODE repeatedly until ALARM appears.
2. Press SET/RECALL to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + or – to change hour.
4. Press NEXT. Minute digits flash. Press + or – to change minutes.
5. Press NEXT. If in 12-hour format, AM/PM flashes. Press + or – to change.
6. Press NEXT. Press + or – to select DAILY, WEEKDAYS OR WEEKENDS.
7. Press DONE to confirm and exit.
8. Press Start/Split or Stop/Reset to arm or disarm alarm. When disarmed, OFF will be displayed. When armed, the alarm clock icon will appear.
9. The INDIGLO® night-light and alarm icon flashes and an alert sounds when the alarm goes off. Press any button to silence. A back up alarm will sound after five mintues if you don't press any buttons.

TIMER

1. Press MODE repeatedly until TIMER appears.
2. Press SET/RECALL. Hour digits flash.
3. Follow same pattern as setting TIME and ALARM to set hours, minutes, seconds, and select between REPEAT/AT END (timer counts down and then repeats) or STOP/AT END (the timer counts down and then stops).
4. Press DONE to confirm and exit.
5. Press START/SPLIT to start TIMER. Timer will continue to run even if you exit Timer mode. If REPEAT/END selected will flash. If STOP/END selected will flash.
6. An alarm melody will chime when the timer has reached zero or before it starts to count down again.
7. Press STOP/RESET to stop TIMER. Press again to reset to countdown time.

CHRONO



1. Press MODE until CHRONO appears.
2. Press and hold SET/RECALL.
3. The Display will read: FORMAT/SET, then LAP/SPL or SPL/LAP.
4. Press + or – to select desired format.
5. Press DONE to confirm and exit.
6. To use chrono, press START/SPLIT. Chrono continues to run even if you exit the mode.
7. Press STOP/RESET to stop chronograph from running OR while chrono is running, press START/SPLIT to take a split. Lap and split times will then be displayed in the format you selected. The lap number will alternate with the last two digits of the bottom line.

NOTES:
- Lap and split times will appear frozen for 10 seconds. Press MODE to release the display and see running chrono.
- While chronograph is running or stopped, press SET/RECALL, then press + or – to scroll through stored laps or to recall stored laps/splits. Press SET/RECALL again to return to running chronograph.
- Press and hold STOP/RESET to reset chronograph.

(continued on reverse)

Printed in the Phillipines

TIMEX®

Register your product at
www.timex.com

W89 855-095008 **NA**

MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

GARANTIE ÉTENDUE
Proposée aux États-Unis seulement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 $. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-448-4639 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 $ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

FONCTIONS

Horloge-calendrier en temps réel, deuxième fuseau horaire, minuterie, alarme quotidienne/de semaine/de fin de semaine, carillon horaire, chronographe avec sauvegarde des tours et des temps intermédiaires, veilleuse INDIGLO® avec fonction Night-Mode®.

OPÉRATIONS DE BASE

SET/RECALL
OU **DONE** (Sauve-garde les changements et quitte le Réglage)

BOUTON INDIGLO®

START/SPLIT
OU **+** (Augmente la valeur. Garder enfoncé pour faire augmenter rapidement.)

*Le bouton START/SPLIT peut être situé sur le devant de la montre sur certains modèles

MODE OU **NEXT** (Passe àl'étape suivante)

STOP/RESET
OU **–** (Diminue la valeur. Garder enfoncé pour faire diminuer rapidement.)

Au cours du réglage, chaque bouton a une fonction différente, tel qu'indiqué ci-dessus. La face de la montre indiquera si le bouton change de fonction.

HEURE/DATE/CARILLON HORAIRE

1. En mode Heure, garder SET/RECALL enfoncé. Le fuseau horaire clignotera.
2. Enfoncer + ou – pour choisir le premier ou le deuxième fuseau horaire.
3. Appuyer sur NEXT. Les heures clignoteront.
4. Utiliser + ou – pour changer l'heure, y compris le réglage AM/PM. (Parcourir 12 heures pour changer le AM/PM).
5. Enfoncer NEXT. Les minutes clignoteront.
6. Utiliser + ou – pour changer les minutes.
7. Enfoncer NEXT. Les secondes clignoteront.
8. Appuyer sur + ou – pour remettre les secondes à zéro.
9. Enfoncer NEXT. Le jour de la semaine clignotera.
10. Utiliser + ou – pour changer le jour.
11. Répéter l'opération pour régler le mois, la date, l'affichage 12/24 heures, le format MM.JJ ou JJ.MM, l'activation ou non du carillon horaire (CHIME) ainsi que l'activation ou non du signal sonore (BEEP). Si cette dernière option est activée, la montre émettra un signal sonore à chaque fois que vous appuierez sur un bouton (sauf INDIGLO®).
12. Appuyer sur DONE pour confirmer et quitter ou NEXT pour continuer et régler le deuxième fuseau horaire, si désiré.
13. En mode Heure normale, garder START/SPLIT enfoncé pour afficher brièvement le deuxième fuseau horaire; garder enfoncé durant 4 secondes pour passer à l'autre fuseau.

ALARME

Le réglage de l'alarme est similaire au réglage de l'heure.
1. Appuyer à plusieurs reprises sur MODE jusqu'à ce que ALARME apparaisse.
2. Enfoncer SET/RECALL pour régler l'alarme.
3. Les heures clignoteront. Utiliser + ou – pour changer leur réglage.
4. Enfoncer NEXT. Les minutes clignoteront. Utiliser + ou – pour changer leur réglage.
5. Enfoncer NEXT. Si la montre est en format 12 heures, AM/PM clignotera. Utiliser + ou – pour changer ce réglage.
6. Enfoncer NEXT. Utiliser + ou – pour choisir l'alarme quotidienne (DAILY), de semaine (WEEKDAYS) ou de fin de semaine (WEEKENDS).
7. Appuyer sur DONE pour confirmer les changements et quitter.
8. Enfoncer Start/Split ou Stop/Reset pour activer ou désactiver l'alarme. Une fois celle-ci désactivée, OFF s'affichera. L'icône de l'alarme apparaîtra lorsque celle-ci est activée.
9. L'icône de la veilleuse INDIGLO et d'alarme clignote, et une sonnerie se fait entendre lorsque l'alarme se déclenche. Enfoncer n'importe quel bouton pour la couper. Une alarme auxiliaire sonnera après cinq minutes si aucun bouton n'est enfoncé.

MINUTERIE

1. Appuyer à plusieurs reprises sur MODE jusqu'à ce que TIMER apparaisse.
2. Enfoncer SET/RECALL. Les heures clignoteront.
3. Répéter la même opération que pour le réglage de l'heure et de l'alarme. Ajuster l'heure, les minutes et les secondes puis choisir REPEAT/AT END (la minuterie s'écoule, puis recommence) ou STOP/AT END (la minuterie s'écoule puis s'arrête).
4. Appuyer sur DONE pour confirmer les changements et quitter.
5. Enfoncer START/SPLIT pour démarrer la minuterie. Celle-ci va continuer à fonctionner même si vous quittez le mode Minuterie. Si l'option REPEAT/END est choisie, clignotera. Si STOP/END est choisi, ce sera qui clignotera.
6. Une alarme sous forme de mélodie sonnera lorsque la minuterie a atteint zéro ou avant qu'elle recommence son décompte.
7. Appuyer sur STOP/RESET pour stopper la minuterie. Enfoncer de nouveau pour remettre la minuterie à zéro.

(suite as dos)

TIMEX®

Register your product at
www.timex.com

W89 855-095008 **NA**

GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®.

GARANTÍA EXTENDIDA
Disponible solamente en EUA. Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por $5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Indique el nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de $5 por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®. **Su reloj tal vez no posea todas las funciones descritas en este folleto.**

FUNCIONES

Reloj con calendario en tiempo real, segunda zona horaria, cronómetro de cuenta regresiva, alarma diaria/días hábiles/fines de semana, campanilla horaria, cronógrafo con registro de vueltas/fracción, INDIGLO® night-light con la característica Night-Mode®.

OPERACIONES BÁSICAS

SET/RECALL (FIJAR/VOLVER)
O **DONE (VISUALIZAR)** (Para guardar los cambios y salir de la modalidad)

BOTÓN INDIGLO®

START/SPLIT (COMENZAR/FRACCIÓN)
O **+** (Aumentar el valor. Sostener para aumendiamente.)

*El botón START/SPLIT puede estar ubicado más bien al frente del reloj

MODE (MODALIDAD)
O **NEXT (PRÓXIMO)** (Continuar con el siguiente pase)

STOP/RESET (PARA/RECONFIGURARO)
O **–** (Disminuir el valor. Sostener para disminuir rápidamente.)

Al fijar las modalidades, cada botón tiene una función diferente según se indica previamente. La cara del reloj indicará cuándo el botón cambia de función.

HORA/FECHA/CAMPANILLA HORARIA

1. En la modalidad HORA, oprima y sostenga FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR. Se iluminará de modo intermitente la zona horaria.
2. Para fijar, oprima + o – para seleccionar la primera o segunda zona horaria.
3. Oprima PRÓXIMO. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de la hora.
4. Oprima + o – para cambiar la hora incluyendo AM/PM. (Avance 12 horas para llegar a AM/PM).
5. Oprima PRÓXIMO. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de minutos.
6. Oprima + o – para cambiar los minutos.
7. Oprima PRÓXIMO. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de segundos.
8. Oprima + o – para fijar los segundos a cero.
9. Oprima PRÓXIMO. Se iluminará de modo intermitente el día de la semana.
10. Oprima + o – para cambiar el día.
11. Continúe el patrón para fijar el mes, día del mes, formato de 12 o 24 horas, o formato MM.DD o DD.MM, apagar/encender la campanilla horaria, apagar/encender el sonido intermitente (BEEP). Si selecciona BEEP encendido, escuchará un sonido cada vez que oprime un botón (salvo INDIGLO®).
12. Oprima TERMINADO para confirmar y salga o PRÓXIMO para continuar y fijar la segunda zona horaria, si así lo desea.
13. Cuando esté en la modalidad HORA, oprima y sostenga COMENZAR/FRACCIÓN para "dar un vistazo" a la segunda zona horaria; sostenga durante 4 segundos para pasar de una zona horaria a la otra.

ALARMA

Fijar la ALARMA es similar a fijar la HORA.
1. Oprima MODALIDAD varias veces hasta que aparezca ALARMA.
2. Oprima FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR para fijar la alarma.
3. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de hora. Oprima + o – para cambiar la hora.
4. Oprima PRÓXIMO. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de minuto. Oprima + o – para cambiar los minutos.
5. Oprima PRÓXIMO. Si está en el formato de 12 horas, AM/PM se iluminarán de modo intermitente. Oprima + o – para cambiar.
6. Oprima PRÓXIMO. Oprima + o para elegir DIARIO, DÍAS HÁBILES O FINES DE SEMANA.
7. Oprima TERMINADO para confirmar y salir.
8. Oprima Comenzar/Fracción o Parar/Reconfigurar para activar o desactivar la alarma. Cuando está desactivada, aparecerá Apagada. Cuando está activada, aparecerá el ícono del reloj despertador.
9. El ícono de INDIGLO night-light y de la alarma se ilumina de manera intermitente y se escucha una alerta cuando la alarma suena. Oprima cualquier botón para silenciar. Sonará una alarma de reserva cada cinco minutos si no oprime ningún botón.

CRONÓMETRO

1. Oprima MODALIDAD varias veces hasta que aparezca CRONÓMETRO.
2. Oprima FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de hora.
3. Siga el mismo patrón que para fijar HORA y ALARMA para fijar las horas, minutos, segundos y seleccione entre REPETIR/AL FINAL (el cronómetro hace una cuenta regresiva y luego repite) o PARAR/AL FINAL (el cronómetro hace una cuenta regresiva y luego se detiene)
4. Oprima TERMINADO para confirmar y salir.
5. Oprima COMENZAR/FRACCIÓN para comenzar el CRONÓMETRO. El cronómetro continuará funcionando aunque salga de la modalidad de cronómetro. Si seleccionó REPETIR/AL FINAL se iluminará el . Si seleccionó PARAR/AL FINAL se iluminará el .
6. Sonará una melodía de la alarma cuando el cronómetro llegue a cero o antes de que empiece de nuevo la cuenta regresiva.
7. Oprima PARAR/RECONFIGURAR para parar el CRONÓMETRO. Oprima de nuevo para reconfigurar a la cuenta regresiva.

(sigue al dorso)

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT MODE® FEATURE

Press INDIGLO® button to activate night-light. Electroluminescent technology used in INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. While the night-light is on pressing any button keeps it on for three seconds.

Press and hold INDIGLO® button for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® Feature. Moon icon ☾ will appear. Once activated, any button pushed will cause INDIGLO® night-light to stay on for 3 seconds. NIGHT-MODE® Feature will stay activated for 8 hours or until deactivated by pressing and holding INDIGLO® button again for 4 seconds.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (≈) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

In Australia, refer to Water Resistancy Usage Guide below:

Everyday Life	**Dial/Caseback Marking**			
(International Standard ISO 2281) Recommended Usage	Water Resistant	3/5 Bar 30/50 Metres	10/15 Bar 100/150 Metres	20 Bar 200 Metres
Splash Resistant Rain Resistant	Yes	Yes	Yes	Yes
Swimming/Snorkeling	**Dial/Caseback Marking**			
(International Standard ISO 2281) Recommended Usage	Water Resistant	3/5 Bar 30/50 Metres	10/15 Bar 100/150 Metres	20 Bar 200 Metres
Water Related Work Swimming	No	Yes	Yes	Yes
Surfing, Snorkeling Water Sports	No	No	Yes	Yes
Diving	**Dial/Caseback Marking**			
(International Standard ISO 2281) Recommended Usage	Divers 100 Metres	Divers 200 Metres	Divers 300 Metres	Divers Above 200 Metres
Scuba Diving	Yes	Yes	Yes	Yes
Deep Sea Diving	No	No	Please consult your retailer	

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austria, call +43 662 88921 30. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

CHRONOGRAPHE

TOUR 1	TOUR 2	TOUR 3	TOUR 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN

7:11 MIN – TEMPS INTERM. 1
15:01 MIN – TEMPS INTERM. 2
22:09 MIN – TEMPS INTERM. 3
29:40 MIN – TEMPS INTERM 4

1. Appuyer sur MODE jusqu'à ce que CHRONO apparaisse.
2. Garder SET/RECALL enfoncé.
3. L'affichage indiquera : FORMAT/SET, puis LAP/SPL (tour/temps intermédiaire) ou SPL/LAP (temps intermédiaire/tour).
4. Appuyer sur + ou – pour choisir le format désiré.
5. Enfoncer DONE pour confirmer les changements et quitter.
6. Pour utiliser le chronographe, appuyer sur START/SPLIT. Celui-ci continuera à fonctionner même si vous passez à un autre mode.
7. Enfoncer STOP/RESET pour stopper le chronographe OU pendant que le chronographe fonctionne, appuyer sur START/SPLIT pour enregistrer un temps intermédiaire. Le tour et le temps seront affichés dans le format que vous avez choisi. Le numéro du tour alternera avec les deux derniers chiffres de la ligne inférieure.

REMARQUES :

- Le tour et le temps intermédiaire sembleront « figés » durant 10 secondes. Appuyer sur MODE pour quitter cet affichage et voir le chronographe en marche.
- Lorsque le chronographe est en marche ou arrêté, enfoncer SET/RECALL, puis utiliser + ou – pour parcourir les tours enregistrés ou pour rappeler des tours et des temps intermédiaires en mémoire. Appuyer de nouveau sur SET/RECALL pour revenir au chronographe.
- Garder STOP/RESET enfoncé pour remettre le chronographe à zéro.

VEILLEUSE INDIGLO®/FONCTION NIGHT-MODE®

Enfoncer le bouton INDIGLO® pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Lorsque la veilleuse est activée, enfoncer tout bouton pour la laisser allumée durant trois secondes.

Tenir le bouton INDIGLO® enfoncé pendant 4 secondes pour activer la fonction NIGHT-MODE®. L'icône de lune ☾ s'affiche. Une fois activé, appuyer sur un bouton quelconque pour que la veilleuse INDIGLO® s'allume pendant 3 secondes. La fonction NIGHT-MODE® restera activée pendant 8 heures ou jusqu'à ce qu'elle soit désactivée en appuyant sur le bouton INDIGLO® et en le maintenant enfoncé pendant 4 secondes.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (≈) est indiquée.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*en lb/po^2 absolue

MISE EN GARDE : POUR GARDER L'ÉTANCHÉITÉ, N'ENFONCER AUCUN BOUTON SOUS L'EAU

1. Étanche seulement si le verre, les boutons et le boîtier restent intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs sera indiquée sur la face de la montre ou à l'endos du boîtier. Les montres sont conçues pour réussir le test de l'ISO pour la résistance aux chocs. Évitez toutefois d'endommager le cristal ou la lentille.

PILE

Timex recommande fortement qu'un détaillant ou un bijoutier remplace la pile. Si applicable, enfoncer le bouton de remise à zéro au moment de remplacer la pile. Le type de pile est indiqué à l'endos du boîtier. L'estimation de la durée de la pile est basée sur certaines suppositions quant à l'usage; sa durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(GARANTIE LIMITÉE – É.-U. – PRIÈRE DE SE REPORTER À LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTION POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Group USA, Inc. pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE :**

1) après l'expiration de la période de garantie ;
2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
3) résultant de travaux de réparation non effectués par Timex ;
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où il a été acheté. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 8,00 $ É.U. aux États-Unis, de 7,00 $ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne/Autriche, composer le +43 662 88921 30. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributer Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO et NIGHT-MODE sont des marques déposées de Timex Group B.V. et de ses filiales.

CRONÓMETRO

VUELTA 1	VUELTA 2	VUELTA 3	VUELTA 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN

7:11 MIN – FRACCIÓN 1
15:01 MIN – FRACCIÓN 2
22:09 MIN – FRACCIÓN 3
29:40 MIN – FRACCIÓN 4

1. Oprima MODALIDAD hasta que aparezca CRONÓGRAFO.
2. Oprima y sostenga FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR.
3. Podrá leer: FORMATO/FIJAR, luego LAP/SPL (VUELTA/FRACCION) o SPL/LAP.
4. Oprima + o – para seleccionar el formato deseado.
5. Oprima TERMINADO para confirmar y salir.
6. Para usar el cronógrafo oprima COMENZAR/FRACCIÓN. El cronógrafo continuará funcionando a pesar de que salga de la modalidad.
7. Oprima PARAR/RECONFIGURAR para evitar que el cronógrafo funcione O mientras el cronógrafo está funcionando, oprima COMENZAR/FRACCIÓN para tomar una fracción. El tiempo de las vueltas y fracciones aparecerá en el formato que seleccionó. El número de vuelta alternará con los dos últimos dígitos de la línea de abajo.

NOTAS:

- El tiempo de vueltas y fracciones aparecerá congelado durante 10 segundos. Oprima MODALIDAD para liberar el visualizador y ver el cronógrafo en funcionamiento.
- Mientras el cronógrafo está en funcionamiento o detenido, oprima FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR, luego oprima + o – para avanzar a través de vueltas almacenadas o para volver a ver vueltas/fracciones registradas. Oprima FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR nuevamente para volver al cronógrafo en funcionamiento.
- Oprima y sostenga PARAR/RECONFIGURAR para reconfigurar el cronógrafo.

FONCIONES INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT MODE®

Pulse el botón INDIGLO® para activar la luz nocturna. La tecnología electroluminiscente utilizada en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la esfera del reloj por la noche y en condiciones de poca luz. Cuando la luz nocturna está encendida al pulsarse cualquier botón se la mantiene durante tres segundos.

Pulse y sostenga el botón INDIGLO® durante 4 segundos para activar la función NIGHT-MODE®. Aparecerá el ícono de la luna ☾. Una vez activada, al oprimirse cualquier botón hará que la luz nocturna INDIGLO® siga encendida durante 3 segundos. La función NIGHT-MODE seguirá activada durante 8 horas o hasta que se desactive pulsando y sosteniendo el botón INDIGLO® de nuevo durante 4 segundos.

RESISTÊNTE AL ÁGUA Y A LOS CHOQUES

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (≈).

Profundidad de resistencia al agua	*p.s.i.a. Presión del agua bajo la superficie
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PRESIONE NINGÚN PULSADOR DEBAJO DEL AGUA

1. El reloj es resistente al agua solamente si el cristal, los pulsadores y la caja permanecen intactos.
2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo.
3. Enjuague el reloj con agua dulce en caso de exposición al agua salada
4. La resistencia a los choques se indicará en la cara del reloj o en la tapa de la caja. Los relojes han sido diseñados para pasar la prueba de resistencia a choques. No obstante, evite dañar el cristal y/o las lentes.

PILAS

Timex recomienda enfáticamente que un relojero o joyero reemplace la pila. Si corresponde, presione el pulsador de reconfigurar cuando reemplace la pila. El tipo de pila se indica al dorso de la caja. El estimado sobre la duración de la pila se basa en ciertas suposiciones con respecto al uso; la duración de la pila puede depender del uso real.

NO DESECHE LA PILA EN EL FUEGO. NO RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

(GARANTIA LIMITADA USA - LEA POR FAVOR EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES PARA LOS DETALLES DE LA OFERTA DE EXTENSIÓN DE LA GARANTÍA).

Timex Group USA, Inc. garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — OBSERVE POR FAVOR QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

1) después de vencido el plazo de la garantía;
2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
5) por cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o pila. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA SE OFRECE EN FORMA EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSIVE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA PARA FINES COMERCIALES O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con el mismo. En EUA y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjunte el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US $ 8,00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN $7,00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2,50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. NUNCA INCLUYA CON EL RELOJ UNA MALLA O BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En EUA, por favor llame al 1-800-448-4639 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al número 1-800-263-0981. En Brasil, al +55 (11) 5572 9733. En México, al 01-800-01-060-00. En América Central, Países del Caribe, Bermuda y Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44 020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania/Austria: +43 662 88921 30. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otras áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex sobre la garantía. En Canadá, EUA y en otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo previamente pagado para que envíe el reloj a reparación.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO y NIGHT-MODE son marcas registradas de Timex Group B.V. y sus afiliados.

TIMEX

www.timex.com

W-89 855-095010 **AS**

АЯ18

TIMEX

www.timex.com

W-89 855-095010 **AS**

TIMEX

www.timex.com

W-89 855-095010 **AS**

TIMEX

www.timex.com

W-89 855-095010 **AS**

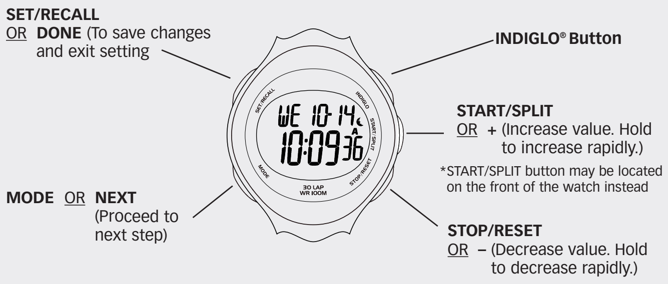
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch.

FUNCTIONS

Real-time calendar clock, Second time zone, Countdown timer, Daily/weekday/weekend alarm, hourly chime, Chronograph with lap/split storage, INDIGLO® night-light with Night-Mode® Feature.

BASIC OPERATIONS



When setting, each button has a different function as indicated above. Watch face will indicate when button changes function.

TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. In TIME mode, press and hold SET/RECALL. Time zone will flash.
2. To set, push + or – to select first or second time zone.
3. Press NEXT. Hour digits flash.
4. Press + or – to change hour including AM/PM. (Scroll through 12 hours to get to AM/PM).
5. Press NEXT. Minute digits flash.
6. Press + or – to change minutes.
7. Press NEXT. Second digits flash.
8. Press + or – to set seconds to zero.
9. Press NEXT. Day of week flashes.
10. Press + to – to change day.
11. Continue pattern to set month, day of month, 12-hour or 24-hour time display, MM.DD or DD.MM date format, turn hourly CHIME on/off, turn BEEP on/off. If you select BEEP on, a beep will sound every time you push a button (except INDIGLO®).
12. Press DONE to confirm and exit or NEXT to continue and set second time zone, if desired.
13. When in Time mode, press and hold START/SPLIT to "peek" at second time zone; hold for 4 seconds to switch time zones.

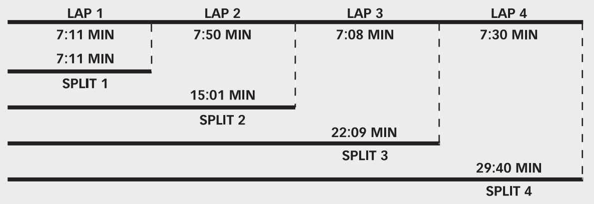
ALARM

Setting the ALARM is similar to setting TIME.
1. Press MODE repeatedly until ALARM appears.
2. Press SET/RECALL to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + or – to change hour.
4. Press NEXT. Minute digits flash. Press + or – to change minutes.
5. Press NEXT. If in 12-hour format, AM/PM flashes. Press + or – to change.
6. Press NEXT. Press + or – to select DAILY, WEEKDAYS OR WEEKENDS.
7. Press DONE to confirm and exit.
8. Press Start/Split or Stop/Reset to arm or disarm alarm. When disarmed, OFF will be displayed. When armed, the alarm clock icon will appear ⏰.
9. The INDIGLO® night-light and alarm icon flashes and an alert sounds when the alarm goes off. Press any button to silence. A back up alarm will sound after five mintues if you don't press any buttons.

TIMER

1. Press MODE repeatedly until TIMER appears.
2. Press SET/RECALL. Hour digits flash.
3. Follow same pattern as setting TIME and ALARM to set hours, minutes, seconds, and select between REPEAT/AT END (timer counts down and then repeats) or STOP/AT END (the timer counts down and then stops).
4. Press DONE to confirm and exit.
5. Press START/SPLIT to start TIMER. Timer will continue to run even if you exit Timer mode. If REPEAT/END selected ⌛ will flash. If STOP/END selected ⌛ will flash.
6. An alarm melody will chime when the timer has reached zero or before it starts to count down again.
7. Press STOP/RESET to stop TIMER. Press again to reset to countdown time.

CHRONO



1. Press MODE until CHRONO appears.
2. Press and hold SET/RECALL.
3. The Display will read: FORMAT/SET, then LAP/SPL or SPL/LAP.
4. Press + or – to select desired format.
5. Press DONE to confirm and exit.
6. To use chrono, press START/SPLIT. Chrono continues to run even if you exit the mode.
7. Press STOP/RESET to stop chronograph from running OR while chrono is running, press START/SPLIT to take a split. Lap and split times will then be displayed in the format you selected. The lap number will alternate with the last two digits of the bottom line.

NOTES:
- Lap and split times will appear frozen for 10 seconds. Press MODE to release the display and see running chrono.
- While chronograph is running or stopped, press SET/RECALL, then press + or – to scroll through stored laps or to recall stored laps/splits. Press SET/RECALL again to return to running chronograph.
- Press and hold STOP/RESET to reset chronograph.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT MODE® FEATURE

Press INDIGLO® button to activate night-light. Electroluminescent technology used in INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. While the night-light is on pressing any button keeps it on for three seconds.

Press and hold INDIGLO® button for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® Feature. Moon icon ☾ will appear. Once activated, any button pushed will cause INDIGLO® night-light to stay on for 3 seconds. NIGHT-MODE® Feature will stay activated for 8 hours or until deactivated by pressing and holding INDIGLO® button again for 4 seconds.

(continued on reverse)

Printed in the Phillipines.

感谢您选购 TIMEX® 手表

请仔细阅读下面的说明，以了解 Timex® 手表的操作方法。

功能

实时日历时钟，第二时区，倒计时器，每日/工作日/周末闹铃，小时报时铃声，带有分段/分项计时储存功能的秒表计时器，带 NIGHT MODE® 功能的 INDIGLO® 夜间照明。

基本操作

设置手表时，每个键钮都有如上所述的各种功能。键钮功能改变时，表面将会有显示。

时间/日期/每小时报时

1. 在 TIME（时间）模式下，按住 SET/RECALL (设置/调看)。时区会闪烁。
2. 按 + 或 – 选择第一或第二时区进行设置。
3. 按 NEXT (下一步)。小时数字开始闪烁。
4. 按 + 或 – 更改小时数，包括选择 AM/PM。(滚动 12 个小时数以切换 AM/PM)。
5. 按 NEXT (下一步)。分钟数字开始闪烁。
6. 按 + 或 – 改变分钟。
7. 按 NEXT (下一步)。秒钟数字开始闪烁。
8. 按 + 或 – 将秒数归零。
9. 按 NEXT (下一步)。星期值开始闪烁。
10. 按 + 或 – 改变星期值。
11. 照此继续设置月份、日期、12 小时（AM/PM）或 24 小时制模式、MM.DD (月份.日期) 或 DD.MM (日期.月份) 日期模式、打开/关闭小时闹铃、打开/关闭蜂鸣音。如果您选择打开蜂鸣音，则您每次按键钮时都会发出鸣音。(INDIGLO® 键钮除外)
12. 按 DONE（完成）确认并退出,或可按 NEXT（下一步）继续设置第二时区。
13. 在时间模式里,按住 START/SPLIT（开始/分时计时）查看第二个时区; 持续按住 4 秒可切换时区。

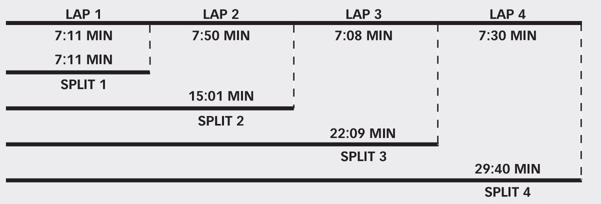
闹铃

设置闹铃的步骤和设置时间相似。
1. 持续按 MODE（模式），直到出现 ALARM（闹铃）。
2. 按 SET/RECALL（设置/调看）设置闹铃。
3. 小时数字开始闪烁。按 + 或 – 改变小时。
4. 按 NEXT（下一步）。分钟数字开始闪烁。按 + 或 – 改变分钟数。
5. 按 NEXT（下一步）。如果手表设置为 12 小时格式，AM/PM 闪烁。按 + 或 – 改变。
6. 按 NEXT（下一步）。按 + 或 – 选择每日、工作日或周末。
7. 按 DONE（完成）确认并退出。
8. 按 START/SPLIT（开始/分时计时）或 STOP/RESET（停止/重置）以启动或解除闹铃。当闹铃解除时，将显示 OFF（关闭）。当闹铃开启时，会出现闹铃图标 ⏰。
9. 当闹铃解除时 INDIGLO® 夜间照明灯和闹铃图标将闪烁并发出铃响。按任何键钮均可停止铃响。闹铃响起时，如果未按任何键钮，5 分钟后闹铃将再次响起。

计时器

1. 持续按 MODE（模式），直到出现 TIMER（计时器）。
2. 按 SET/RECALL（设置/调看）。小时数字开始闪烁。
3. 按照时间设置和闹铃设置相同的模式设置小时、分钟、秒，同时选择 REPEAT/AT END（倒计时器结束时重复）或 STOP/AT END (倒计时器结束时停止)。
4. 按 DONE（完成）确认并退出。
5. 按 START/SPLIT（开始/分时计时）启动计时器。即使您退出计时器模式，计时器也会继续运行。如果选择 REPEAT/END（结束时重复），⌛ 图标会闪烁。如果选择 STOP/END（结束时停止），⌛ 图标会闪烁。
6. 计时器归零时或者开始再次倒计时之前，会响起一段闹音旋律。
7. 按 STOP/RESET（停止/重置）停止计时器。再次按该键钮重新设置倒计时时间。

秒表计时



1. 按 MODE 直到 CHRONO（秒表计时）出现。
2. 按住 SET/RECALL（设置/调看）。
3. 将显示：FORMAT/SET (格式/设置), 然后 LAP/SPL（分段计时/分项）或 SPL/LAP (分项/分段计时)。
4. 按 + 或 – 选择需要的格式。
5. 按 DONE（完成）确认并退出。
6. 使用秒表计时,按 START/SPLIT（开始/分时计时）。即便退出此模式，秒表计时仍会继续运行。
7. 按 STOP/RESET（停止/重置）将运行中的秒表计时停止计时或按 START/SPLIT (开始/分时计时）将运行中的秒表计时截取分项时间。分段和分项时间将会根据选择的格式显示。分段数字会交替出现，显示最后两位数字。

注:
- 分段和分项时间会出现 10 秒的停滞。按 MODE（模式）恢复显示，继续看到运行中的秒表计时。
- 秒表计时正在运行或停止时，按 SET/RECALL（设置/调看），然后按 + 或 切换浏览所储存的分段计时值或调看储存的分段/分项计时值。再次按 SET/RECALL (设置/调看）返回运行中的秒表计时。
- 按住 STOP/RESET（停止/重置）重置秒表计时。

INDIGLO® 夜间照明 / NIGHT MODE® 夜间模式功能

按 INDIGLO® 键钮启动夜间照明。INDIGLO® 夜间照明采用了电致发光技术，可在夜间和低光度环境下照亮整个表盘。当夜间照明功能启动时，按任何键钮能保持照亮表盘 3 秒钟。

按住 INDIGLO® 键钮 4 秒钟以启用 NIGHT-MODE® 功能。月形图标 ☾ 将会显示。一旦启动，按任何键钮将可使 INDIGLO® 夜间照明持续 3 秒钟。NIGHT-MODE® 功能可持续作用达 8 个小时或再次按住 INDIGLO® 键钮 4 秒钟可关闭功能。

（接背面）

TIMEX® 社製の腕時計をお買い上げいただきありがとうございます。

Timex 腕時計をご使用の際は、取り扱い説明書をよくお読みください。

機能

リアルタイムカレンダークロック、セカンドタイムゾーン、カウントダウンタイマー、毎日/平日/週末アラーム、時間チャイム、ラップ/スプリットストレージ付きクロノグラフ、Night-Mode® 機能付き INDIGLO® ナイトライト。

基本操作

設定の際、それぞれのボタンには上記に示したように異なった機能があります。腕時計の文字盤がボタン機能が変わるときを示します。

時刻/日付/時間チャイム

1. TIME モードで、SET/RECALL を押し続けます。タイムゾーンが点滅します。
2. 設定するには + または – を押して、最初のタイムゾーンまたは 2 番目のタイムゾーンを選択します。
3. NEXT を押します。時間の数字が点滅します。
4. + または – を押して AM/PM を含む時間を変えます。(時間を進めて AM/PM をきめます。)
5. NEXT を押します。分の数字が点滅します。
6. + または – を押して分を変えます。
7. NEXT を押します。秒の数字が点滅します。
8. + または – を押して、秒をゼロに設定します。
9. NEXT を押します。曜日が点滅します。
10. + または – を押して曜日を変えます。
11. 同様にして月、日付、12 時間、または 24 時間表示、MM.DD または DD.MM の日付フォーマット、時間チャイムのオン/オフ、ビープ音のオン/オフを設定します。ビープ音をオンに選ぶと (INDIGLO® 以外の) ボタンを押すたびにビープ音が鳴ります。
12. DONE を押して確認し、終了します、または NEXT を押して継続し、2 番目のタイムゾーンを設定します。
13. 時間モードの時、START/SPLIT を押し続けると 2 番目のタイムゾーンを見ることができます。4 秒間押し続けるとタイムゾーンが変わります。

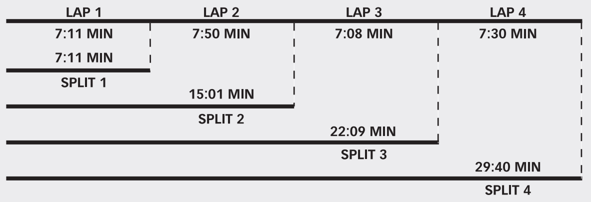
アラーム

ALARM の設定は TIME の設定に似ています。
1. ALARM が表れるまで MODE を繰り返し押します。
2. SET/RECALL を押してアラームを設定します。
3. 時間の数字が点滅します。+ または – を押して時間を変えます。
4. NEXT を押します。分の数字が点滅します。+ または – を押して分を変えます。
5. NEXT を押します。12 時間フォーマットの場合、AM/PM が点滅します。+ または –を押して変えます。
6. NEXT を押します。+ または – を押して DAILY, WEEKDAYS OR WEEKENDS (毎日、平日、または週末) を選択します。
7. DONE を押して確認し、終了します。
8. START/SPLIT または STOP/RESET を押してアラームを設定または解除します。解除したときには、OFF が表示されます。設定したときにはアラームクロックのアイコンが表れます ⏰。
9. アラームがオフになると、INDIGLO® ナイトライトとアラームのアイコンが点滅し、アラートが鳴ります。いずれかのボタンを押して音を止めます。どのボタンも押さないと、5 分後にバックアップアラームが鳴ります。

タイマー

1. TIMER が表れるまで MODE を繰り返し押します。
2. SET/RECALL を押します。時間の数字が点滅します。
3. TIME と ALARM の設定と同じように、時間、分、秒を設定し、REPEAT/AT END（タイマーのカウントダウン、そして繰り返し）または STOP/AT END（タイマーのカウントダウン、そして停止）を選びます。
4. DONE を押して確認し、終了します。
5. START/SPLIT を押して TIMER を開始します。タイマーはタイマーモードを終了しても作動を続けます。REPEAT/END を選択すると ⌛ が点滅します。STOP/END を選択すると ⌛ が点滅します。
6. タイマーがゼロに達するか、または再びカウントダウンを開始する前にアラームのメロディーが鳴ります。
7. STOP/RESET を押して TIMER を停止します。もう一度押してカウントダウンタイムをリセットします。

クロノ



1. CHRONO が表れるまで MODE を押します。
2. SET/RECALL を押し続けます。
3. 表示を読みます：FORMAT/SET、それから LAP/SPL または SPL/LAP。
4. + または – を押して希望するフォーマットを選びます。
5. DONE を押して確認し、終了します。
6. クロノを使うには、START/SPLIT を押します。クロノはモードを終了しても作動を続けます。
7. STOP/RESET を押してクロノグラフを停止、またはクロノが作動中、START/SPLIT を押してスプリットを計ります。ラップとスプリットタイムは、選んだフォーマットに表示されます。ラップ数は下部の最後の 2 桁と交互に表れます。

注意：
- ラップとスプリットタイムの表示が 10 秒間動かなくなります。MODE を押して表示をリリースし、作動中のクロノを見ます。
- クロノグラフが作動中、または停止している間、SET/RECALL を押し、それから + または – を押して保存したラップを動かすか、または保存したラップ/スプリットをリコールします。SET/RECALL を再び押して作動中のクロノグラフを戻します。
- STOP/RESET を押し続けてクロノグラフをリセットします。

INDIGLO® ナイトライト/NIGHT-MODE® 機能

INDIGLO® ボタンを押してナイトライトを作動します。INDIGLO® ナイトライトに使用されているエレクトロルミネッセント技術により、夜間および暗い場所で腕時計の文字盤全体が明るくなります。ナイトライトがオンの間、いずれかのボタンを押すと 3 秒間明るさを保ちます。

INDIGLO® ボタンを 4 秒間押し続け、NIGHT-MODE® 機能を作動させます。月のアイコン ☾ が表れます。一度作動し、いずれかのボタンを押すと INDIGLO®ナイトライトにより 3 秒間明るくなります。NIGHT-MODE® 機能は 8 時間作動し、INDIGLO® ボタンを再び 4 秒間押し続けると解除します。

（裏面に続く）

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ЧАСОВ TIMEX®.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять как правильно пользоваться часами Timex®.

ФУНКЦИИ

Часы с календарём, работающие в режиме реального времени, два часовых пояса, таймер обратного отсчёта, будильник с режимом работы ежедневно/по будним дням/по выходным дням, почасовой звуковой сигнал, хронограф с памятью о продолжительности временных отрезков/промежуточном времени, ночная подсветка INDIGLO® с ночным режимом NIGHT-MODE®.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ КНОПОК

При настройке каждая кнопка имеет свою функцию, как показано выше. При изменении функции кнопки эта информация выводится на дисплей часов.

ВРЕМЯ/ДАТА/ПОЧАСОВОЙ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

1. В режиме времени (TIME) нажмите и держите в нажатом положении кнопку SET/RECALL. Начнёт мигать индикатор часового пояса.
2. Нажмите + или – , чтобы выбрать первый или второй часовой пояс.
3. Нажмите кнопку NEXT. Начнёт мигать значение часа.
4. Нажмите + или – для изменения значения часа с учётом AM (до полудня) или PM (после полудня). При необходимости, прокрутите через 12 часов для получения нужного значения.
5. Нажмите кнопку NEXT. Начнёт мигать значение минут.
6. Нажмите + или – для изменения значения минут.
7. Нажмите кнопку NEXT. Начнёт мигать значение секунд.
8. Нажмите + или – для обнуления секунд.
9. Нажмите кнопку NEXT. Начнёт мигать значение дня недели.
10. Нажмите + или – для изменения значения дня.
11. Проделайте аналогичные действия для настройки месяца, числа, 12- или 24-часового формата отображения времени, порядка отображения даты: день-месяц (DD.MM) или месяц-день (MM.DD), включения/отключения почасового звукового сигнала, включения/отключения тонального сигнала кнопки (BEEP). Во включённом состоянии этот сигнал будет звучать каждый раз, когда Вы нажимаете какую-либо кнопку (за исключением кнопки INDIGLO®).
12. Нажмите кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима установки или кнопку NEXT для продолжения и, при необходимости, настройки второго часового пояса.
13. В режиме времени нажмите и держите в нажатом состоянии кнопку START/SPLIT, чтобы "взглянуть" на второй часовой пояс, держите кнопку нажатой в течение 4 секунд для переключения часовых поясов.

БУДИЛЬНИК

Процедура установки будильника аналогична процедуре установки времени.
1. Нажмите кнопку MODE несколько раз, пока на дисплее не появится режим ALARM (будильник).
2. Нажмите кнопку SET/RECALL для установки будильника.
3. Начнёт мигать значение часа. Нажмите + или – для изменения значения.
4. Нажмите кнопку NEXT. Начнёт мигать значение минут. Нажмите + или – для изменения значения.
5. Нажмите кнопку NEXT. В 12-часовом формате отображения начнёт мигать AM/PM. Нажмите + или – для изменения значения.
6. Нажмите кнопку NEXT. Нажмите + или – для выбора режима работы будильника DAILY (ежедневно), WEEKDAYS (по будним дням) или WEEKENDS (по выходным дням).
7. Нажмите кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима установки.
8. Нажмите кнопку START/SPLIT или STOP/RESET для включения или отключения функции будильника. При отключённом будильнике на дисплее появится индикатор OFF. Когда функция будильника включена, на дисплей выводится значок будильника ⏰.
9. При срабатывании будильника зазвенит сигнал будильника, начнут мигать подсветка INDIGLO и значок будильника. Чтобы отключить будильник, надо нажать любую кнопку. Если Вы не нажмёте на одну из кнопок, через 5 минут произойдет повторное срабатывание звукового сигнала будильника.

ТАЙМЕР

1. Нажмите кнопку MODE несколько раз, пока на дисплее не появится режим TIMER.
2. Нажмите кнопку SET/RECALL. Начнёт мигать значение часа.
3. Процедура установки часов, минут, секунд, а также выбора режима REPEAT/AT END (таймер ведёт многократный обратный отсчёт) или STOP/AT END (таймер останавливается после однократного обратного отсчёта) аналогична процедуре установки времени и будильника.
4. Нажмите кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима установки.
5. Нажмите кнопку START/SPLIT для запуска таймера. Таймер продолжает работать, даже если Вы вышли из режима таймера. При выборе режима REPEAT/END начнёт мигать выбранный символ ⌛. При выборе режима STOP/AT END начнёт мигать выбранный символ ⌛.
6. Мелодия будильника прозвучит, когда таймер достигнет нулевой позиции или перед тем, как он начнёт повторный обратный отсчёт.
7. Нажмите кнопку STOP/RESET для остановки таймера. Нажмите эту кнопку ещё раз для сброса к исходному значению.

(продолжение на обороте)

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (≋) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austria, call +43 662 88921 30. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

防水防震

您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或（ ≋ ）。

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30米/98英尺	60
50米/164英尺	86
100米/328英尺	160

*按磅计算的每平方英寸压力绝对值

警告：为保持防水性能，请勿在水中按任何键钮。

1. 只有在镜面、键钮和表壳完好无损的情况下，本表才能保持防水性能。
2. 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
3. 接触咸水后，请用清水冲洗。
4. 表盘或表壳背面会注明防震性能。本表的防震设计通过了 ISO 国际标准测试。但应注意避免损坏晶体/镜面。

电池

Timex 强烈建议由零售商店或钟表店来更换电池。在适用情况下，更换电池时应按下重置 (reset) 键。电池类型注明在表壳后。电池寿命是根据对使用方式的某些假设而估计确定的；电池寿命长短取决于实际使用方式。

切勿将电池扔到火中。请勿为电池充电。请将拆下的电池放在远离儿童的地方。

TIMEX 国际保修规定

自原购买日起一年内，Timex Group USA Inc. 保证您的 TIMEX® 手表不会出现制造缺陷。Timex 及其遍布全球的加盟机构都会承诺这项国际保修义务。

请注意，Timex 在为您修理手表时，可酌情安装新配件或经过全面修复和检验的配件，也可用相同或类似的型号加以更换。重要说明一请注意，本保修服务不包括在以下情况中出现的手表故障或损坏：

1) 保修期已过；
2) 如果手表是从未经授权的 Timex 零售店购买；
3) 手表由 Timex 之外的机构进行维修；
4) 意外事故、自行拨弄或使用不当；以及
5) 镜面或水晶镜面、表带或表链、表壳、附件或电池受损。Timex 会为更换这些配件向您收取一定费用。

本保修规定及其所含补偿条款具有专有性质，并取代所有其他明示或暗示的保修承诺，包括任何对适销性和针对任何特定目的的适用性的暗示保证。TIMEX 对任何特别、附带性或后果性的损害赔偿概不负责。部分国家和州不允许限制暗示性保证，也不允许排除或限制有关损失，因此上述限制可能对您无效。本保修规定赋予您具体的合法权利，同时因所在国或所在州而异，您可能还享有其他权利。

如需保修服务，请将您的手表退还给 Timex、其加盟机构或购买该表的 Timex 零售店，同时附上填好的 Watch Repair Coupon（手表维修单）原件。如果您在美国或加拿大，则可附上填好的 Watch Repair Coupon（手表维修单）原件或一份书面声明，其中注明您的姓名、住址、电话号码以及购买日期和地点。请随表按以下费率寄交邮费和手续费(不属于修理费)：美国用户请寄一张 8.00 美元的支票或汇票；加拿大用户请寄一张 7.00 加元的支票或汇票；英国用户则请寄一张 2.50 英镑的支票或汇票。其他国家和地区的用户，Timex 会相应收取邮费和手续费。切勿在寄送的包裹内夹带特殊款式的表带或其他个人贵重物品。

有关保修的其他信息，在美国请致电 1-800-448-4639。加拿大请致电 1-800-263-0981。巴西请致电 +55 (11) 5572 9733。墨西哥请致电 01-800-01-060-00。中美洲、加勒比海、百慕达及巴哈马地区请致电 (501) 370-5775（美国）。亚洲用户请致电 852-2815-0091。英国用户请致电 44 020 8687 9620。葡萄牙用户请致电 351 212 946 017。法国用户请致电 33 3 81 63 42 00。德国/奥地利用户请致电 +43 662 88921 30。中东和非洲用户请致电 971-4-310850。其他地区的用户请与当地 Timex 零售商或 Timex 经销商联系以了解保修信息。在加拿大、美国和部分其他地区，参与有关计划的 Timex 零售商可为您提供一个邮资已付并印好收件地址的“手表修理信封”，以便您获得厂家服务。

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO 和 NIGHT-MODE 均为 Timex Group B.V 及其分公司的商标。

耐水性と耐衝撃性

耐水性の腕時計にはメートルのマーク、または (≋) が表示されています。

耐水性深度	p.s.i.a.* 水面下水圧
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*ポンド/平方インチの絶対値

警告：耐水性を維持するため、水中ではボタンを押さないで下さい。

1. 腕時計の耐水性はレンズ、プッシュボタン、ケースが無傷の場合に限り保たれます。
2. 腕時計はダイバーウオッチではありません。ダイビングには使用しないでください。
3. 腕時計に塩水がかかった場合は、真水ですすいでください。
4. 耐衝撃性は腕時計の文字盤、またはケース裏に表記されています。腕時計は ISO の耐衝撃性試験に合格するよう設計されていますが、クリスタル/レンズが損傷しないよう十分注意してください。

電池

Timex では電池の交換は販売店、または時計専門店に依頼するよう強くお勧めします。リセットボタンがある場合は電池交換時に押してください。電池の種類はケース裏に記されています。電池の寿命は一定の使用状態を想定して概算したもので、電池の寿命は実際の使用状況によって異なります。

電池を焼却しないでください。再充電しないでください。外した電池はお子様の手の届かないところに保管してください。

TIMEX 国際保証書

お買い上げの TIMEX® 腕時計は、お買い上げの日から 1 年間、Timex Group USA, Inc. の製造上の欠陥に対して保証されています。Timex および世界各地の関連会社がこの国際保証を履行します。

Timex は当社の判断に基づいて、お客様の腕時計を新品または再調整して検査済みの部品を使って修理するか、あるいは同等または類似のモデルと交換する場合もありますのでご了承ください。重要 — **この保証は下記の場合に起きた腕時計の欠陥、または損傷に対しては適用されません：**

1) 保証期間後
2) 腕時計が正規の Timex 販売店以外から購入された場合
3) Timex 以外によって修理が行われた場合
4) 事故、改造、乱用によって生じた場合
5) レンズまたはクリスタル、ストラップまたはバンド、腕時計ケース、付属品または電池。Timex ではこれらの交換は有料とさせていただくことがあります。

この保証およびここに含まれる救済は排他的なものであり、商品性または特定目的への適合性に関する黙示保証を含め、明示的にも黙示的にも他のすべての保証に代わるものです。TIMEX はいかなる特別損害、付随損害、間接損害に対しても責任は負いません。国や州によっては黙示保証に対する制限や損害に対する除外もしくは制限を認めないこともありますので、これらの制限が適用されないこともあります。この保証はお客様に特定の法的権利を与えるもので、国や州によって異なる他の権利を有する場合もあります。

保証によるサービスを受けるには、お客様の腕時計を TIMEX か Timex の関連会社、または腕時計をお買い上げになった正規の TIMEX 販売店にご返送ください。腕時計と一緒に、腕時計修理クーポンのオリジナルに記入してください。また米国とカナダのみにおいては、腕時計修理クーポンのオリジナルに記入するか、またはお客様のお名前、ご住所、電話番号、購入日、購入場所を明記した報告書を同封してください。腕時計と一緒に、郵送料と手数料（修理代ではありません）として、米国では 8 ドルのチェックかマネーオーダー、カナダでは 7 カナダドルのチェックかマネーオーダー、英国では 2.5 ポンドのチェックかマネーオーダーを同封してください。その他の国でも、TIMEX が郵送料と手数料を請求させていただきますのでご了承ください。腕時計と一緒に特製のバンドまたは個人的な飾りなどを送ることは絶対にしないでください。

保証についての詳細は下記の電話番号にお問い合わせください。米国：1-800-448-4639。カナダ：1-800-263-0981。ブラジル：+55 (11) 5572 9733。メキシコ：01-800-01-060-00。中米、カリブ海諸国、バーミューダ、バハマ：(501) 370-5775 (U.S.)。アジア：852-2815-0091。英国：44 020 8687 9620。ポルトガル：351 212 946 017。フランス：33 3 81 63 42 00。ドイツ/オーストリア：+43 662 88921 30。中東、アフリカ：971-4-310850。その他の地域については、最寄りの Timex 販売店、または Timex 販売代理店にお問い合わせください。カナダ、米国、その他の特定地域によっては、お客様が工場でのサービスを受けやすいように、Timex 販売店に、郵送料支払い済みで、宛名を記載した Watch Repair Mailer をご用意しておりますのでご利用ください。

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX、 INDIGLO と NIGHT-MODE は Timex Group B.V. とその関連会社の登録商標です。

ХРОНОГРАФ

1. Нажмите кнопку MODE, пока на дисплее не появится режим CHRONO (хронограф).
2. Нажмите и держите в нажатом состоянии кнопку SET/RECALL.
3. На дисплее появятся FORMAT/SET, затем LAP/SPL или SPL/LAP.
4. Нажмите + или – для выбора необходимого формата.
5. Нажмите кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима установки.
6. Для запуска хронографа нажмите на кнопку START/SPLIT. Хронограф продолжает работу даже после выхода из режима.
7. Нажмите кнопку STOP/RESET для остановки хронографа, или при работающем хронографе нажмите на START/SPLIT для получения промежуточного времени. Продолжителъность временных отрезков (LAP) и промежуточное время (SPLIT) будут отображены в выбранном Вами формате. Номер временного отрезка будет чередоваться с последними 2-мя цифрами нижней строки.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Показания о продолжительности временных отрезков и промежуточном времени отображаются на дисплее «застывшими» на 10 сек. Нажмите кнопку MODE для перевода дисплея к отображению текущего отсчёта хронографа.
- При работающем хронографе или когда он остановлен нажмите на кнопку SET/RECALL, затем + или – для просмотра сохранённых данных о продолжительности временных отрезков или повторного вызова из памяти сохранённых данных о продолжительности временных отрезков /промежуточном времени. Нажмите кнопку SET/RECALL снова для возврата к работающему хронографу.
- Нажмите и держите в нажатом положении кнопку SET/RECALL для сброса хронографа.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO® С РЕЖИМОМ NIGHT–MODE®

Для включения ночной подсветки нажмите кнопку INDIGLO®. Ночная подсветка INDIGLO® с применением электролюминесцентной технологии позволяет осветить весь дисплей ночью или в условиях слабого освещения. Включенная ночная подсветка будет оставаться во включенном состоянии в течение трех секунд при нажатии любой кнопки.

Для включения режима ночной подсветки Night-Mode® нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку INDIGLO® в течение 4 секунд. При этом на дисплее появится графический символ месяца ☾. Включенная ночная подсветка INDIGLO® будет оставаться во включенном состоянии в течение 3 секунд при нажатии любой кнопки. Режим ночной подсветки Night-Mode® будет оставаться во включенном состоянии в течение 8 часов или до тех пор, пока он не будет выключен продолжительным нажатием в течение 4 секунд кнопки INDIGLO®.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Если Ваши часы водонепроницаемы, на них будет обозначена соответствующая глубина в метрах или значок (≋).

Глубина уровня водозащиты	p.s.i.a. ** Давление водяного столба ниже поверхности
30м/98футов	60
50м/164фута	86
100м/328футов	160

**абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ, НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

1. Часы являются водонепроницаемыми только до тех пор, пока стекло, кнопки и корпус остаются неповреждёнными.
2. Часы не являются водолазными часами и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует сполоснуть в пресной воде.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на лицевой стороне часов или задней части корпуса. Такие часы отвечают требованиям МОС по ударопрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

БАТАРЕЙКА

Фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться в магазин или к ювелиру для замены батарейки. Тип батарейки указан на задней стороне часов. После замены батарейки нажмите переключатель внутреннего сброса, если таковой имеется. Срок службы батарейки оценивается на основании некоторых допущений в отношении условий эксплуатации. Срок службы батарейки может варьироваться в зависимости от конкретных условий эксплуатации.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ НЕЗАПАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ TIMEX

Фирма Timex Group USA, Inc. гарантирует отсутствие в ваших часах TIMEX® каких-либо производственных дефектов на период до ОДНОГО ГОДА со дня первоначальной покупки. Фирма Timex и ее международные филиалы признают настоящую международную гарантию.

Пожалуйста, учтите, что фирма Timex может, на свое усмотрение, отремонтировать ваши часы с использованием новых или полностью отремонтированных и прошедших инспекцию компонентов или заменить изделием той же или аналогичной модели. **ВНИМАНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА, ИМЕЙТЕ В ВИДУ, ЧТО НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ДЕФЕКТЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВАШИХ ЧАСОВ ПРИ СЛЕДУЮЩИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ:**

1) по истечении срока гарантии;
2) если часы не были куплены первоначально у официального распространителя продукции фирмы Timex;
3) если повреждения явились результатом ремонта или обслуживания, не произведенного фирмой Timex;
4) если повреждения явились результатом аварии, вскрытия часов или других недозволенных действий; кроме того,
5) гарантия не распространяется на стекло, ремешок или браслет, футляр от часов, прочие принадлежности и батарейку. Замена этих частей может быть произведена фирмой Timex за дополнительную плату.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЕЮ МЕРЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОГО-ЛИБО КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. КОМПАНИЯ TIMEX НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ОСОБЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ. Некоторые страны и штаты не допускают ограничений в отношении подразумеваемых гарантий и не допускают исключений или ограничений в отношении повреждений. В таком случае на Вас не будут распространяться эти ограничения. Настоящая гарантия предоставляет Вам конкретные юридические права, но Вы можете иметь также и другие права, варьируемые в зависимости от конкретной страны или штата.

Для получения гарантийного обслуживания, пожалуйста, верните Ваши часы в фирму Timex, в одно из ее отделений или официальному распространителю ее продукции, у которого часы были куплены. Пожалуйста, приложите заполненный оригинал гарантийного талона на ремонт часов, а в США и Канаде - заполненный оригинал гарантийного талона на ремонт часов или сопроводительное письмо с указанием Вашего имени, адреса, номера телефона, а также даты и места покупки часов.

Пожалуйста, включите оплату почтовых расходов и затрат на упаковку (не включённых в стоимость ремонта) в виде: чека или платёжного поручения на сумму 8.00 долларов США на территории США; чека или платёжного поручения на сумму 7.00 канадских долларов на территории Канады; чека или платёжного поручения на сумму 2.50 английских фунтов стерлингов на территории Великобритании. В других странах фирма Timex представит Вам счёт за почтовые расходы и затраты на упаковку. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИЛАГАЙТЕ К ВАШЕЙ ПОСЫЛКЕ БРАСЛЕТ ОТ ЧАСОВ ИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ПРЕДМЕТЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ВАС ЛИЧНУЮ ЦЕННОСТЬ.

Для получения дополнительной информации о гарантии, пожалуйста, звоните по телефону 1-800-448-4639 на территории США. Телефон для Канады: 1-800-263-0981. В Бразилии звоните по телефону: +55 (11) 5572 9733. В Мексике звоните по телефону: 01-800-01-060-00. В Центральной Америке, Карибских странах, на Бермуде и Багамах звоните по телефону: (501) 370-5775 (США). В Азии звоните по телефону: 852-2815-0091. В Великобритании звоните по телефону: 44 020 8687 9620. В Португалии звоните по телефону: 351 212 946 017. Во Франции звоните по телефону: 33 3 81 63 42 00. В Германии/Австрии звоните по телефону: +43 662 88921 30. На Ближнем Востоке и в Африке звоните по телефону: 971-4-310850. Для получения дополнительной информации о гарантии в других регионах, пожалуйста, свяжитесь с местным представителем или дистрибьютором фирмы Timex. В Канаде, США и в некоторых других регионах некоторые дистрибьюторы фирмы Timex могут предоставить Вам предоплаченные специальные почтовые упаковки для отправки часов в ремонт с уже напечатанным адресом получателя. Это облегчит для Вас процесс получения фабричного обслуживания.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO и NIGHT-MODE являются зарегистрированными торговыми марками фирмы Timex Group B.V. и ее филиалов.

TIMEX®

www.timex.com

W-89 855-095009 **EU**

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

FUNCTIONS

Real-time calendar clock, Second time zone, Countdown timer, Daily/weekday/weekend alarm, hourly chime, Chronograph with lap/split storage, INDIGLO® night-light with Night-Mode® Feature.

BASIC OPERATIONS

SET/RECALL OR **DONE** (To save changes and exit setting

INDIGLO® Button

START/SPLIT OR **+** (Increase value. Hold to increase rapidly.)

*START/SPLIT button may be located on the front of the watch instead

MODE OR **NEXT** (Proceed to next step)

STOP/RESET OR **–** (Decrease value. Hold to decrease rapidly.)

When setting, each button has a different function as indicated above. Watch face will indicate when button changes function.

TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. In TIME mode, press and hold SET/RECALL. Time zone will flash.
2. To set, push + or – to select first or second time zone.
3. Press NEXT. Hour digits flash.
4. Press + or – to change hour including AM/PM. (Scroll through 12 hours to get to AM/PM).
5. Press NEXT. Minute digits flash.
6. Press + or – to change minutes.
7. Press NEXT. Second digits flash.
8. Press + or – to set seconds to zero.
9. Press NEXT. Day of week flashes.
10. Press + to – to change day.
11. Continue pattern to set month, day of month, 12-hour or 24-hour time display, MM.DD or DD.MM date format, turn hourly CHIME on/off, turn BEEP on/off. If you select BEEP on, a beep will sound every time you push a button (except INDIGLO®).
12. Press DONE to confirm and exit or NEXT to continue and set second time zone, if desired.
13. When in Time mode, press and hold START/SPLIT to "peek" at second time zone; hold for 4 seconds to switch time zones.

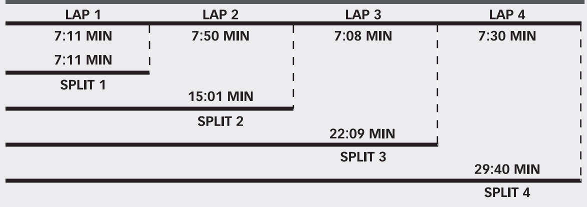
ALARM

Setting the ALARM is similar to setting TIME.
1. Press MODE repeatedly until ALARM appears.
2. Press SET/RECALL to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + or – to change hour.
4. Press NEXT. Minute digits flash. Press + or – to change minutes.
5. Press NEXT. If in 12-hour format, AM/PM flashes. Press + or – to change.
6. Press NEXT. Press + or – to select DAILY, WEEKDAYS OR WEEKENDS.
7. Press DONE to confirm and exit.
8. Press Start/Split or Stop/Reset to arm or disarm alarm. When disarmed, OFF will be displayed. When armed, the alarm clock icon will appear ⏰.
9. The INDIGLO night-light and alarm icon flashes and an alert sounds when the alarm goes off. Press any button to silence. A back up alarm will sound after five mintues if you don't press any buttons.

TIMER

1. Press MODE repeatedly until TIMER appears.
2. Press SET/RECALL. Hour digits flash.
3. Follow same pattern as setting TIME and ALARM to set hours, minutes, seconds, and select between REPEAT/AT END (timer counts down and then repeats) or STOP/AT END (the timer counts down and then stops).
4. Press DONE to confirm and exit.
5. Press START/SPLIT to start TIMER. Timer will continue to run even if you exit Timer mode. If REPEAT/END selected ⏰ will flash. If STOP/END selected ⌛ will flash.
6. An alarm melody will chime when the timer has reached zero or before it starts to count down again.
7. Press STOP/RESET to stop TIMER. Press again to reset to countdown time.

CHRONO



1. Press MODE until CHRONO appears.
2. Press and hold SET/RECALL.
3. The Display will read: FORMAT/SET, then LAP/SPL or SPL/LAP.
4. Press + or – to select desired format.
5. Press DONE to confirm and exit.
6. To use chrono, press START/SPLIT. Chrono continues to run even if you exit the mode.
7. Press STOP/RESET to stop chronograph from running OR while chrono is running, press START/SPLIT to take a split. Lap and split times will then be displayed in the format you selected. The lap number will alternate with the last two digits of the bottom line.

NOTES:
- Lap and split times will appear frozen for 10 seconds. Press MODE to release the display and see running chrono.
- While chronograph is running or stopped, press SET/RECALL, then press + or – to scroll through stored laps or to recall stored laps/splits. Press SET/RECALL again to return to running chronograph.
- Press and hold STOP/RESET to reset chronograph.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT MODE® FEATURE

Press INDIGLO® button to activate night-light. Electroluminescent technology used in INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. While the night-light is on pressing any button keeps it on for three seconds.

Press and hold INDIGLO® button for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® Feature. Moon icon ☾ will appear. Once activated, any button pushed will cause INDIGLO® night-light to stay on for 3 seconds. NIGHT-MODE® Feature will stay activated for 8 hours or until deactivated by pressing and holding INDIGLO® button again for 4 seconds.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (≋) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austria, call +43 662 88921 30. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

FONCTIONS

Horloge-calendrier en temps réel, deuxième fuseau horaire, minuterie, alarme quotidienne/de semaine/de fin de semaine, carillon horaire, chronographe avec sauvegarde des tours et des temps intermédiaires, veilleuse INDIGLO® avec fonction Night-Mode®.

OPÉRATIONS DE BASE

SET/RECALL OU **DONE** (Sauve-garde les changements et quitte le Réglage)

BOUTON INDIGLO®

START/SPLIT OU **+** (Augmente la valeur. Garder enfoncé pour faire augmenter rapidement.)

*Le bouton START/SPLIT peut être situé sur le devant de la montre par contre sur certains modèles

MODE OU **NEXT** (Passe à l'étape suivante)

STOP/RESET OU **–** (Diminue la valeur. Garder enfoncé pour faire diminuer rapidement.)

Au cours du réglage, chaque bouton a une fonction différente, tel qu'indiqué ci-dessus. La face de la montre indiquera si le bouton change de fonction.

HEURE/DATE/CARILLON HORAIRE

1. En mode Heure, garder SET/RECALL enfoncé. Le fuseau horaire clignotera.
2. Enfoncer + ou – pour choisir le premier ou le deuxième fuseau horaire.
3. Appuyer sur NEXT. Les heures clignoteront.
4. Utiliser + ou – pour changer l'heure, y compris le réglage AM/PM. (Parcourir 12 heures pour changer le AM/PM).
5. Enfoncer NEXT. Les minutes clignoteront.
6. Utiliser + ou – pour changer les minutes.
7. Enfoncer NEXT. Les secondes clignoteront.
8. Appuyer sur + ou – pour remettre les secondes à zéro.
9. Enfoncer NEXT. Le jour de la semaine clignotera.
10. Utiliser + ou – pour changer le jour.
11. Répéter l'opération pour régler le mois, la date, l'affichage 12/24 heures, le format MM.JJ ou JJ.MM, l'activation ou non du carillon horaire (CHIME) ainsi que l'activation ou non du signal sonore (BEEP). Si cette dernière option est activée, la montre émettra un signal sonore à chaque fois que vous appuierez sur un bouton (sauf INDIGLO®).
12. Appuyer sur DONE pour confirmer et quitter ou NEXT pour continuer et régler le deuxième fuseau horaire, si désiré.
13. En mode Heure normale, garder START/SPLIT enfoncé pour afficher brièvement le deuxième fuseau horaire; garder enfoncé durant 4 secondes pour passer à l'autre fuseau.

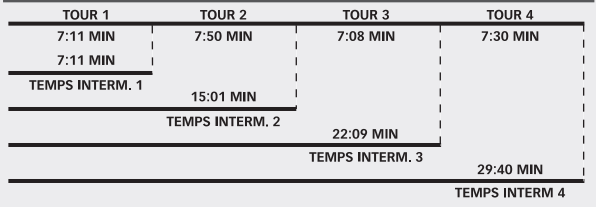
ALARME

Le réglage de l'alarme est similaire au réglage de l'heure.
1. Appuyer à plusieurs reprises sur MODE jusqu'à ce que ALARME apparaisse.
2. Enfoncer SET/RECALL pour régler l'alarme.
3. Les heures clignoteront. Utiliser + ou – pour changer leur réglage.
4. Enfoncer NEXT. Les minutes clignoteront. Utiliser + ou – pour changer leur réglage.
5. Enfoncer NEXT. Si la montre est en format 12 heures, AM/PM clignotera. Utiliser + ou – pour changer ce réglage.
6. Enfoncer NEXT. Utiliser + ou – pour choisir l'alarme quotidienne (DAILY), de semaine (WEEKDAYS) ou de fin de semaine (WEEKENDS).
7. Appuyer sur DONE pour confirmer les changements et quitter.
8. Enfoncer Start/Split ou Stop/Reset pour activer ou désactiver l'alarme. Une fois celle-ci désactivée, OFF s'affichera. L'icône de l'alarme ⏰ apparaîtra lorsque celle-ci est activée.
9. L'icône de la veilleuse INDIGLO et d'alarme clignote, et une sonnerie se fait entendre lorsque l'alarme se déclenche. Enfoncer n'importe quel bouton pour la couper. Une alarme auxiliaire sonnera après cinq minutes si aucun bouton n'est enfoncé.

MINUTERIE

1. Appuyer à plusieurs reprises sur MODE jusqu'à ce que TIMER apparaisse.
2. Enfoncer SET/RECALL. Les heures clignoteront.
3. Répéter la même opération que pour le réglage de l'heure et de l'alarme. Ajuster l'heure, les minutes et les secondes puis choisir REPEAT/AT END (la minuterie s'écoule, puis recommence) ou STOP/AT END (la minuterie s'écoule puis s'arrête).
4. Appuyer sur DONE pour confirmer les changements et quitter.
5. Enfoncer START/SPLIT pour démarrer la minuterie. Celle-ci va continuer à fonctionner même si vous quittez le mode Minuterie. Si l'option REPEAT/END est choisie, ⏰ clignotera. Si STOP/END est choisi, ce sera ⌛ qui clignotera.
6. Une alarme sous forme de mélodie sonnera lorsque la minuterie a atteint zéro ou avant qu'elle recommence son décompte.
7. Appuyer sur STOP/RESET pour stopper la minuterie. Enfoncer de nouveau pour remettre la minuterie à zéro.

CHRONOGRAPHE



1. Appuyer sur MODE jusqu'à ce que CHRONO apparaisse.
2. Garder SET/RECALL enfoncé.
3. L'affichage indiquera : FORMAT/SET, puis LAP/SPL (tour/temps intermédiaire) ou SPL/LAP (temps intermédiaire/tour).
4. Appuyer sur + ou – pour choisir le format désiré.
5. Enfoncer DONE pour confirmer les changements et quitter.
6. Pour utiliser le chronographe, appuyer sur START/SPLIT. Celui-ci continuera à fonctionner même si vous passez à un autre mode.
7. Enfoncer STOP/RESET pour stopper le chronographe OU pendant que le chronographe fonctionne, appuyer sur START/SPLIT pour enregistrer un temps intermédiaire. Le tour et le temps seront affichés dans le format que vous avez choisi. Le numéro du tour alternera avec les deux derniers chiffres de la ligne inférieure.

REMARQUES :
- Le tour et le temps intermédiaire sembleront « figés » durant 10 secondes. Appuyer sur MODE pour quitter cet affichage et voir le chronographe en marche.
- Lorsque le chronographe est en marche ou arrêté, enfoncer SET/RECALL, puis utiliser + ou – pour parcourir les tours enregistrés ou pour rappeler des tours et des temps intermédiaires en mémoire. Appuyer de nouveau sur SET/RECALL pour revenir au chronographe.
- Garder STOP/RESET enfoncé pour remettre le chronographe à zéro.

VEILLEUSE INDIGLO®/FONCTION NIGHT-MODE®

Enfoncer le bouton INDIGLO® pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Lorsque la veilleuse est activée, enfoncer tout bouton pour la laisser allumée durant trois secondes.

Tenir le bouton INDIGLO® enfoncé pendant 4 secondes pour activer la fonction NIGHT-MODE®. L'icône de lune ☾ s'affiche. Une fois activé, appuyer sur un bouton quelconque pour que la veilleuse INDIGLO® s'allume pendant 3 secondes. La fonction NIGHT-MODE® restera activée pendant 8 heures ou jusqu'à ce qu'elle soit désactivée en appuyant sur le bouton INDIGLO® et en le maintenant enfoncé pendant 4 secondes.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (≋) est indiquée.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*en lb/po2 absolue

MISE EN GARDE : POUR GARDER L'ÉTANCHÉITÉ, N'ENFONCER AUCUN BOUTON SOUS L'EAU

1. Étanche seulement si le verre, les boutons et le boîtier restent intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs sera indiquée sur la face de la montre ou à l'endos du boîtier. Les montres sont conçues pour réussir le test de l'ISO pour la résistance aux chocs. Évitez toutefois d'endommager le cristal ou la lentille.

PILE

Timex recommande fortement qu'un détaillant ou un bijoutier remplace la pile. Si applicable, enfoncer le bouton de remise à zéro au moment de remplacer la pile. Le type de pile est indiqué à l'endos du boîtier. L'estimation de la durée de la pile est basée sur certaines suppositions quant à l'usage; sa durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Group USA, Inc. pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE :**

1) après l'expiration de la période de garantie ;
2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
3) résultant de travaux de réparation non effectués par Timex ;
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où il a été acheté. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 8,00 $ É.U. aux États-Unis, de 7,00 $ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne/Autriche, composer le +43 662 88921 30. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributer Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO et NIGHT-MODE sont des marques déposées de Timex Group B.V. et de ses filiales.

GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®.

Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®. **Su reloj tal vez no posea todas las funciones descritas en este folleto.**

FUNCIONES

Reloj con calendario en tiempo real, segunda zona horaria, cronógrafo de cuenta regresiva, alarma diaria/días hábiles/fines de semana, campanilla horaria, cronógrafo con registro de vueltas/fracción, INDIGLO® night-light con la característica Night-Mode®.

OPERACIONES BÁSICAS

SET/RECALL (FUAR/ VOLVER) O **DONE (VISUALIZAR)** (Para guardar los cambios y salir de la modalidad)

BOTÓN INDIGLO®

START/SPLIT (COMENZAR/FRACCIÓN) O **+** (Aumentar el valor. Sostener para aumendiamente.)

*El botón START/SPLIT puede estar ubicado más bien al frente del reloj

MODE (MODALIDAD) O **NEXT (PRÓXIMO)** (Continuar con el siguiente paso)

STOP/RESET (PARA/RECONFIGURAR) O **–** (Disminuir el valor. Sostener para disminuir rápidamente.)

Al fijar las modalidades, cada botón tiene una función diferente según se indica previamente. La cara del reloj indicará cuándo el botón cambia de función.

HORA/FECHA/CAMPANILLA HORARIA

1. En la modalidad HORA, oprima y sostenga FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR. Se iluminará de modo intermitente la zona horaria.
2. Para fijar, oprima + o – para seleccionar la primera o segunda zona horaria.
3. Oprima PRÓXIMO. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de la hora.
4. Oprima + o – para cambiar la hora incluyendo AM/PM. (Avance 12 horas para llegar a AM/PM).
5. Oprima PRÓXIMO. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de minutos.
6. Oprima + o – para cambiar los minutos.
7. Oprima PRÓXIMO. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de segundos.
8. Oprima + o – para fijar los segundos a cero.
9. Oprima PRÓXIMO. Se iluminará de modo intermitente el día de la semana.
10. Oprima + o – para cambiar el día.
11. Continúe el patrón para fijar el mes, día del mes, formato de 12 o 24 horas, o formato MM.DD o DD.MM, apagar/encender la campanilla horaria, apagar/encender el sonido intermitente (BEEP). Si selecciona BEEP encendido, escuchará un sonido cada vez que oprime un botón (salvo INDIGLO®).
12. Oprima TERMINADO para confirmar y salga o PRÓXIMO para continuar y fijar la segunda zona horaria, si así lo desea.
13. Cuando esté en la modalidad HORA, oprima y sostenga COMENZAR/FRACCIÓN para "dar un vistazo" a la segunda zona horaria; sostenga durante 4 segundos para pasar de una zona horaria a la otra.

ALARMA

Fijar la ALARMA es similar a fijar la HORA.
1. Oprima MODALIDAD varias veces hasta que aparezca ALARMA.
2. Oprima FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR para fijar la alarma.
3. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de hora. Oprima + o – para cambiar la hora.
4. Oprima PRÓXIMO. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de minuto. Oprima + o – para cambiar los minutos.
5. Oprima PRÓXIMO. Si está en el formato de 12 horas, AM/PM se iluminarán de modo intermitente. Oprima + o – para cambiar.
6. Oprima PRÓXIMO. Oprima + o para elegir DIARIO, DÍAS HÁBILES O FINES DE SEMANA.
7. Oprima TERMINADO para confirmar y salir.
8. Oprima Comenzar/Fracción o Parar/Reconfigurar para activar o desactivar la alarma. Cuando está desactivada, aparecerá Apagada. Cuando está activada, aparecerá el ícono del reloj despertador ⏰.
9. El ícono de INDIGLO night-light y de la alarma se ilumina de manera intermitente y se escucha una alerta cuando la alarma suena. Oprima cualquier botón para silenciar. Sonará una alarma de reserva cada cinco minutos si no oprime ningún botón.

CRONÓGRAFO

1. Oprima MODALIDAD varias veces hasta que aparezca CRONÓGRAFO.
2. Oprima FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR. Se iluminarán de modo intermitente los dígitos de hora.
3. Siga el mismo patrón que para fijar HORA y ALARMA para fijar las horas, minutos, segundos y seleccione entre REPETIR/AL FINAL (el cronógrafo hace una cuenta regresiva y luego repite) o PARAR/AL FINAL (el cronógrafo hace una cuenta regresiva y luego se detiene)
4. Oprima TERMINADO para confirmar y salir.
5. Oprima COMENZAR/FRACCIÓN para comenzar el CRONÓGRAFO. El cronógrafo continuará funcionando aunque salga de la modalidad de cronógrafo. Si seleccionó REPETIR/AL FINAL se iluminará el ⏰. Si seleccionó PARAR/AL FINAL se iluminará el ⌛.
6. Sonará una melodía de la alarma cuando el cronógrafo llegue a cero o antes de que empiece de nuevo la cuenta regresiva.
7. Oprima PARAR/RECONFIGURAR para parar el CRONÓGRAFO. Oprima de nuevo para reconfigurar a la cuenta regresiva.

CRONÓGRAFO

1. Oprima MODALIDAD hasta que aparezca CRONÓGRAFO.
2. Oprima y sostenga FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR.
3. Podrá leer: FORMATO/FIJAR, luego LAP/SPL (VUELTA/FRACCIÓN) o SPL/LAP.
4. Oprima + o – para seleccionar el formato deseado.
5. Oprima TERMINADO para confirmar y salir.
6. Para usar el cronógrafo oprima COMENZAR/FRACCIÓN. El cronógrafo continuará funcionando a pesar de que salga de la modalidad.
7. Oprima PARAR/RECONFIGURAR para evitar que el cronógrafo funcione O mientras el cronógrafo está funcionando, oprima COMENZAR/FRACCIÓN para tomar una fracción. El tiempo de las vueltas y fracciones aparecerá en el formato que seleccionó. El número de vuelta alternará con los dos últimos dígitos de la línea de abajo.

NOTAS:
- El tiempo de vueltas y fracciones aparecerá congelado durante 10 segundos. Oprima MODALIDAD para liberar el visualizador y ver el cronógrafo en funcionamiento.
- Mientras el cronógrafo está en funcionamiento o detenido, oprima FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR, luego oprima + o – para avanzar a través de vueltas almacenadas o para volver a ver vueltas/fracciones registradas. Oprima FIJAR/VOLVER A VISUALIZAR nuevamente para volver al cronógrafo en funcionamiento.
- Oprima y sostenga PARAR/RECONFIGURAR para reconfigurar el cronógrafo.

FUNCIONES INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT MODE®

Pulse el botón INDIGLO® para activar la luz nocturna. La tecnología electroluminiscente utilizada en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la esfera del reloj por la noche y en condiciones de poca luz. Cuando la luz nocturna está encendida al pulsarse cualquier botón se la mantiene durante tres segundos.

Pulse y sostenga el botón INDIGLO® durante 4 segundos para activar la función NIGHT-MODE®. Aparecerá el ícono de la luna ☾. Una vez activada, al oprimirse cualquier botón hará que la luz nocturna INDIGLO® siga encendida durante 3 segundos. La función NIGHT-MODE seguirá activada durante 8 horas o hasta que se desactive pulsando y sosteniendo el botón INDIGLO® de nuevo durante 4 segundos.

RESISTÊNTE AL ÁGUA Y A LOS CHOQUES

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (≋).

Profundidad de resistencia al agua	*p.s.i.a. Presión del agua bajo la superficie
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PRESIONE NINGÚN PULSADOR DEBAJO DEL AGUA

1. El reloj es resistente al agua solamente si el cristal, los pulsadores y la caja permanecen intactos.
2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo.
3. Enjuague el reloj con agua dulce en caso de exposición al agua salada.
4. La resistencia a los choques se indicará en la cara del reloj o en la tapa de la caja. Los relojes han sido diseñados para pasar la prueba de resistencia a choques. No obstante, evite dañar el cristal y/o las lentes.

PILAS

Timex recomienda enfáticamente que un relojero o joyero reemplace la pila. Si corresponde, presione el pulsador de reconfigurar cuando reemplace la pila. El tipo de pila se indica al dorso de la caja. El estimado sobre la duración de la pila se basa en ciertas suposiciones con respecto al uso; la duración de la pila puede depender del uso real.

NO DESECHE LA PILA EN EL FUEGO. NO RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

Timex Group USA, Inc. garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — OBSERVE POR FAVOR QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

1) después de vencido el plazo de la garantía;
2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
5) por cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o pila. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA SE OFRECE EN FORMA EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSIVE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA PARA FINES COMERCIALES O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con el mismo. En EUA y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjunte el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US $ 8,00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN $7,00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2,50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. NUNCA INCLUYA CON EL RELOJ UNA MALLA O BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En EUA, por favor llame al 1-800-448-4639 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al número 1-800-263-0981. En Brasil, al +55 (11) 5572 9733. En México, al 01-800-01-060-00. En América Central, Países del Caribe, Bermuda y Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44 020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania/Austria: +43 662 88921 30. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otras áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex sobre la garantía. En Canadá, EUA y en otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo previamente pagado para que envíe el reloj a reparación.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO y NIGHT-MODE son marcas registradas de Timex Group B.V. y sus afiliados.

OBRIGADO POR TER COMPRADO O SEU RELÓGIO TIMEX®.

Leia as instruções cuidadosamente para compreender o modo de funcionamento do seu relógio Timex®. **O seu modelo poderá não dispor de todas as funções descritas neste livro.**

FUNÇÕES

Relógio calendário de tempo real, Segundo fuso horário, Temporizador de contagem decrescente, Alarme diário/dias de semana/fins de semana, sinal horário, Cronógrafo com armazenamento de voltas/-tempos repartidos, luz nocturna INDIGLO® com Função Night-Mode®.

OPERAÇÕES BÁSICAS

SET/RECALL (REGULAR/EVOCAR) OU **DONE (EFECTUADO)** (Para guardar as alterações e sair das regulações)

BOTÃO INDIGLO®

START/SPLIT (INICIAR/TEMPO REPARTIDO) OU **+** (Aumentar o valor. Manter premido para aumentar rapidamente)

*Em vez de estar aqui, o botão START/SPLIT pode estar localizado na frente do relógio

MODE (MODO) OU **NEXT (SEGUINTE)** (Continuar no passo seguinte)

STOP/RESET (PARAR/RESTABELECER) OU **–** (Diminuir o valor. Manter premido para diminuir rapidamente)

Nas regulações, cada botão tem uma função diferente como se indica acima. O mostrador do relógio indica quando a função do botão se altera.

HORA/DATA/SINAL HORÁRIO

1. No modo HORA, prima e mantenha premido REGULAR/EVOCAR. O fuso horário começa a piscar.
2. Para regular, prima + ou – para seleccionar o primeiro ou o segundo fuso horário.
3. Prima SEGUINTE. Os dígitos das horas começam a piscar.
4. Prima + or – para regular a hora incluindo a selecção de AM/PM. (Avance 12 horas para obter AM/PM).
5. Prima SEGUINTE. Os dígitos dos minutos começam a piscar.
6. Prima + ou – para regular os minutos.
7. Prima SEGUINTE. Os dígitos dos segundos começam a piscar.
8. Prima + ou – para colocar os segundos a zero.
9. Prima SEGUINTE. O dia da semana começa a piscar.
10. Prima + ou – para regular o dia da semana.
11. Continue com este padrão para regular o mês, o dia do mês, o modo de 12 ou 24 horas, o formato de data MM.DD ou DD.MM, activar/desactivar o SINAL HORÁRIO, activar/desactivar o SINAL SONORO. Se optar por activar o SINAL SONORO, ouvirá um sinal sonoro sempre que premir um botão (excepto INDIGLO®).
12. Prima EFECTUADO para confirmar e sair ou SEGUINTE para continuar e definir o segundo fuso horário, se o desejar.
13. Quando estiver no modo HORA, prima e mantenha premido INICIAR/TEMPO REPARTIDO para "espreitar" o segundo fuso horário; mantenha premido durante 4 segundos para alternar entre os fusos horários.

ALARME

A regulação do ALARME é semelhante à regulação da HORA.
1. Prima MODO repetidamente até aparecer ALARME.
2. Prima REGULAR/EVOCAR para regular o alarme.
3. Os dígitos das horas começam a piscar. Prima + ou – para regular a hora.
4. Prima SEGUINTE. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Prima + ou – para regular os minutos.
5. Prima SEGUINTE. Se estiver definido o formato de 12 horas, o símbolo AM/PM começa a piscar. Prima + ou – para mudar.
6. Prima SEGUINTE. Prima + ou – para seleccionar Funçãos.
7. Prima EFECTUADO para confirmar e sair.
8. Prima Iniciar/Tempo Repartido ou Parar/Restabelecer para armar ou desarmar o alarme. Quando o alarme está desarmado, será apresentado OFF (DESLIGADO). Quando está armado, aparece o ícone do despertador ⏰.
9. Quando o alarme dispara, o ícone da luz nocturna INDIGLO e do alarme pisca e soa um alerta. Prima qualquer botão para o silenciar. Se não premir qualquer botão, o alarme soa novamente passados cinco minutos.

TEMPORIZADOR

1. Prima MODO repetidamente até aparecer TEMPORIZADOR.
2. Prima REGULAR/EVOCAR. Os dígitos das horas começam a piscar.
3. Siga o mesmo padrão indicado para a regulação da HORA para regular a hora, os minutos, os segundos, e seleccionar REPETIR/NO FIM (o temporizador conta de forma decrescente e depois repete) ou PARAR/NO FIM (o temporizador conta de forma decrescente e depois pára).
4. Prima EFECTUADO para confirmar e sair.
5. Prima INICIAR/TEMPO REPARTIDO para iniciar o TEMPORIZADOR. O temporizador continua a funcionar mesmo se sair do modo Temporizador. Se for seleccionado REPETIR/NO FIM, o ⏰ pisca. Se for seleccionado PARAR/NO FIM, o ⌛ pisca.
6. Quando o temporizador chegar a zero, ou antes de recomeçar a contagem decrescente, ouve-se uma melodia de alarme.
7. Prima PARAR/RESTABELECER para parar o TEMPORIZADOR. Prima novamente para retomar a contagem decrescente.

CRONÓGRAFO

1. Prima MODO até aparecer CRONÓGRAFO.
2. Prima e mantenha premido REGULAR/EVOCAR.
3. No mostrador aparece: FORMATO/REGULAR, e a seguir VOLTA/TR (TEMPO REPARTIDO) ou TR/VOLTA.
4. Prima + ou – para seleccionar o formato desejado.
5. Prima EFECTUADO para confirmar e sair.
6. Para utilizar o cronógrafo, prima INICIAR/TEMPO REPARTIDO. O cronógrafo continua a funcionar mesmo se sair do modo.
7. Prima PARAR/RESTABELECER para parar o cronógrafo OU enquanto o cronógrafo está em funcionamento, prima INICIAR/TEMPO REPARTIDO para ver um tempo repartido. Os tempos das voltas e repartidos serão apresentados no formato seleccionado. O número da volta alterna com os últimos dois dígitos da linha inferior.

NOTAS:
- Os tempos das voltas e repartidos aparecem congelados durante 10 segundos. Prima MODO para desbloquear o mostrador e ver o cronógrafo em funcionamento.
- Enquanto o cronógrafo está a funcionar ou parado, prima REGULAR/EVOCAR, e depois prima + ou – para percorrer as voltas armazenadas ou evocar voltas/tempos repartidos armazenados. Prima novamente REGULAR/EVOCAR para voltar ao cronógrafo em funcionamento.
- Prima e mantenha premido PARAR/RESTABELECER para restabelecer o cronógrafo.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®/FUNÇÃO NIGHT MODE®

Prima o botão INDIGLO® para activar a luz nocturna. A tecnologia electroluminescente utilizada na luz nocturna INDIGLO® ilumina todo o mostrador do relógio à noite e em condições de fraca luminosidade. Quando a luz nocturna está activada, premindo qualquer botão mantém-na activa por três segundos.

Prima e mantendo premido o botão INDIGLO® durante 4 segundos para activar a função NIGHT-MODE®. O ícone ☾ da lua aparece. Uma vez activada, premindo qualquer botão mantém a luz nocturna INDIGLO® activa durante 3 segundos. A Função NIGHT-MODE® permanece activada durante 8 horas ou até ser desactivada, premindo e mantendo premido o botão INDIGLO® novamente durante 4 segundos.

RESISTÊNCIA À ÁGUA E A CHOQUES

Se o seu relógio for resistente à água, tal será indicado por uma marca ou símbolo (≋).

Profundidade de resistência à água	Pressão da água abaixo da superfície (em p.s.i.a.*)
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*valor absoluto em libras por polegada quadrada

)AVISO: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO PRIMA NENHUM BOTÃO DEBAIXO DE ÁGUA.

1. O relógio é resistente à água enquanto as lentes, botões e caixa permanecerem intactos.
2. O relógio não é um relógio para mergulhadores e não deve ser utilizado como tal.
3. Depois de exposição à água salgada, lave o relógio com água doce.
4. A resistência ao choque será indicada no mostrador ou na parte posterior do relógio. Os relógios foram concebidos para passar os testes ISO relativos à resistência ao choque. Contudo, procure não danificar o cristal/lente.

PILHA

A Timex recomenda vivamente que a pilha seja substituída por um relojoeiro. Se necessário, prima o botão RESTABELECER quando substituir a pilha. O tipo de pilha está indicado na caixa do relógio. A previsão da duração da pilha é feita com base em determinadas suposições relativamente à utilização; a vida útil da pilha pode variar em função da utilização efectiva.

QUANDO DEITAR FORA A PILHA NÃO A DEITE NO FOGO. NÃO RECARREGUE A PILHA. MANTENHA AS PILHAS SOLTAS LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

GARANTIA INTERNACIONAL DA TIMEX

O seu relógio TIMEX® está garantido contra defeitos de fabrico pela Timex Group USA, Inc. por um período de UM ANO a contar da data da compra original. A Timex e as suas filiais em todo o mundo honrarão esta Garantia Internacional.

É favor notar que a Timex pode, à sua escolha, reparar o seu relógio instalando componentes novos ou completamente recondicionados e inspeccionados ou substitui-lo por um modelo idêntico ou semelhante. **IMPORTANTE — NOTE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE DEFEITOS OU DANOS NO RELÓGIO:**

1) depois do período de garantia ter expirado;
2) se o relógio não tiver sido originalmente comprado num revendedor autorizado da TIMEX;
3) resultantes de serviços de reparação não efectuados pela Timex;
4) resultantes de acidentes, modificações ilícitas do relógio ou manipulação abusiva do mesmo; e
5) nem cobre danos na lente ou cristal, correia ou bracelete, caixa do relógio, acessórios ou pilha. A Timex poderá cobrar pela substituição de qualquer uma destas peças.

ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI CONTIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR. A TIMEX NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DE CONSEQUÊNCIA. Alguns países ou estados não permitem limitações de garantias implícitas e não permitem quaisquer exclusões ou limitações sobre os danos, por isso estas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e poderá ter outros direitos que variam de um país ou de um estado para o outro.

Para obter o serviço de garantia, devolva o seu relógio à Timex, a uma das suas filiais ou ao revendedor autorizado da Timex onde o relógio foi comprado, juntamente com o Cupão de Reparação do Relógio original, devidamente preenchido ou, apenas nos Estados Unidos e no Canadá, o Cupão de Reparação do Relógio original devidamente preenchido ou uma declaração escrita identificando o seu nome, morada, número de telefone e data e local da compra. Junte ao seu relógio o seguinte pagamento para despesas de envio (não se trata de despesas de reparação do relógio): nos Estados Unidos, um cheque ou vale postal de US$8.00; no Canadá, um cheque ou vale postal de CAN$7.00; e no Reino Unido, um cheque ou vale postal de UK£2.50. Nos outros países, a Timex cobrar-lhe-á as despesas de porte e envio. NUNCA INCLUA NA ENCOMENDA QUALQUER ITEM ESPECIAL, TAL COMO UMA BRACELETE OU OUTRO ARTIGO DE VALOR PESSOAL.

Nos Estados Unidos, telefone para 1-800-448-4639 para obter informações adicionais sobre a garantia. No Canadá, telefone para 1-800-263-0981. No Brasil, telefone para +55 (11) 5572 9733. No México, telefone para 01-800-01-060-00. Na América Central, nas Caraíbas, nas Bermudas e nas Bahamas, telefone para (501) 370-5775 (EUA). Na Ásia, telefone para 852-2815-0091. No Reino Unido, telefone para 44 020 8687 9620. Em Portugal, telefone para 351 212 946 017. Na França, telefone para 33 3 81 63 42 00. Na Alemanha/Áustria, chame para +43 662 88921 30. No Médio Oriente e na África, telefone para 971-4-310850. Noutras áreas, por favor contacte o seu revendedor autorizado da Timex local ou o distribuidor Timex para obter mais informações sobre a garantia. No Canadá, EUA e outros locais específicos, para sua comodidade na obtenção dos serviços de assistência da fábrica, os revendedores autorizados da Timex participantes poderão fornecer-lhe um Postal para Reparação do Relógio pré-endereçado e com porte pago.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO e NIGHT-MODE são marcas comerciais registadas da Timex Group B.V. e das suas subsidiárias.

Printed in the Phillipines

GRAZIE DI AVERE ACQUISTATO UN OROLOGIO TIMEX®.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per capire come usare l'orologio Timex®. **Il modello in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni descritte in questo opuscolo.**

FUNZIONI

Orologio calendario in tempo reale, secondo fuso orario, conto alla rovescia, allarme giornaliero/giorni feriali/fine settimana, carillon orario, cronografo con memorizzazione dei tempi multipli/parziali, luce notturna INDIGLO® con funzione Night-Mode®.

FUNZIONAMENTO DI BASE

SET/RECALL (IMPOSTA/RICHIAMA)
O **DONE (FINE)** (per memorizzare le modifiche ed uscire dall'impostazione)

Pulsante INDIGLO®

START/SPLIT (AVVIO/TEMPI MULTIPLI)
O **+** (per aumentare un valore. Mantenere premuto per aumentare rapidamente.)

*Il pulsante START/SPLIT potrebbe anche trovarsi sulla parte anteriore dell'orologio

MODE (MODALITÁ)
O **NEXT (SUCCESSIVO)** (per intraprendere il prossimo passo)

STOP/RESET (STOP/RIPRISTINO)
O **–** (per diminuire un valore. Mantenere premuto per diminuire rapidamente.)

Ai fini dell'impostazione, ciascun pulsante ha una funzione diversa, come indicato sopra. Il quadrante dell'orologio indica quando un pulsante cambia funzione.

ORA/DATA/CARILLON ORARIO

1. In modalità TEMPO, mantenere premuto IMPOSTA/RICHIAMA. Il fuso orario lampeggia.
2. Per impostare, premere + o – per selezionare il primo o il secondo fuso orario.
3. Premere SUCCESSIVO. Le cifre delle ore lampeggiano.
4. Premere + o – per modificare l'ora, comprese le ore AM/PM. (Far scorrere 12 ore per passare ad AM/PM).
5. Premere SUCCESSIVO. Le cifre dei minuti lampeggiano.
6. Premere + o – per modificare i minuti.
7. Premere SUCCESSIVO. Le cifre dei secondi lampeggiano.
8. Premere + o – Per impostare i secondi su zero.
9. Premere SUCCESSIVO. Lampeggia il giorno della settimana.
10. Premere + o – per modificare il giorno.
11. Continuare la stessa procedura per impostare il mese, il giorno del mese, il display del tempo a 12 o a 24 ore ed il formato della data MM.GG o GG.MM, per attivare o meno il CARILLION orario e la segnalazione acustica BIP. Se si attiva la segnalazione acustica BIP, l'orologio emette un "bip" ogni volta che si preme un pulsante (ad eccezione di INDIGLO®).
12. Premere FINE per dare conferma ed uscire o SUCCESSIVO per continuare ed impostare l'eventuale secondo fuso orario.
13. In modalità Tempo, mantenere premuto AVVIO/TEMPI MULTIPLI per dare una rapida occhiata al secondo fuso orario. Continuare a premerlo per 4 secondi per passare da un fuso all'altro.

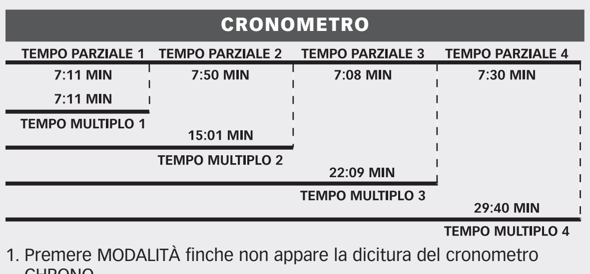
ALLARME

L'impostazione dell'ALLARME è simile a quella del TEMPO.
1. Premere MODALITÀ ripetutamente finché non viene visualizzata la dicitura di allarme ALARM.
2. Premere IMPOSTA/RICHIAMA per impostare l'allarme.
3. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere + o – per modificare l'ora.
4. Premere SUCCESSIVO. Le cifre dei minuti lampeggiano. Premere + o – per modificare i minuti.
5. Premere SUCCESSIVO. Se è attivo il formato a 12 ore, AM/PM lampeggia. Premere + o – per modificarlo.
6. Premere SUCCESSIVO. Premere + o – per selezionare l'allarme giornaliero, dei giorni feriali o del fine settimana (DAILY, WEEKDAYS o WEEKENDS).
7. Premere FINE per dare conferma ed uscire.
8. Premere AVVIO/TEMPI MULTIPLI o STOP/RIPRISTINO per attivare o meno l'allarme. Una volta disattivato l'allarme, appare la dicitura OFF. Quando viene attivato l'allarme, appare l'icona a forma di sveglia ⏰.
9. La luce notturna INDIGLO e l'icona dell'allarme lampeggiano e squilla un segnale di avvertimento quando scatta l'allarme. Premere un pulsante qualsiasi per silenziarlo. Se non si preme un pulsante, dopo cinque minuti squilla un allarme di riserva.

TIMER

1. Premere MODALITÀ ripetutamente finché non appare la dicitura TIMER.
2. Premere IMPOSTA/RICHIAMA. Le cifre dell'ora lampeggiano.
3. Seguire la stessa procedura di impostazione del TEMPO e dell'ALLARME per impostare le ore, i minuti ed i secondi e per selezionare RIPETIZIONE ALLA FINE (REPEAT/AT END: il timer effettua un conteggio alla rovescia e ricomincia dopo aver raggiunto lo zero) o STOP/ALLA FINE (STOP/AT END: il timer effettua un conteggio alla rovescia e poi si arresta).
4. Premere FINE per dare conferma ed uscire.
5. Premere AVVIO/TEMPI MULTIPLI per avviare il TIMER. Il timer continua a funzionare anche se si esce dalla modalità Timer. Se si seleziona RIPETIZIONE ALLA FINE, l'icona ⧗ lampeggia. Se si seleziona STOP ALLA FINE, lampeggia l'icona ⧗.
6. Un allarme squilla quando il timer raggiunge lo zero o prima di iniziare un altro conto alla rovescia.
7. Premere STOP/RIPRISTINO per arrestare il TIMER. Premerlo di nuovo per reimpostare il tempo da contare alla rovescia.

CRONOMETRO



1. Premere MODALITÀ finche non appare la dicitura del cronometro CHRONO.
2. Mantenere premuto IMPOSTA/RICHIAMA.
3. Il display visualizza: FORMAT/SET, LAP/SPL o SPL/LAP (ovvero FORMATO/IMPOSTA, TEMPI PARZIALI/TEMPI MULTIPLI o TEMPI MULTIPLI/TEMPI PARZIALI) .
4. Premere + o – per selezionare il formato desiderato.
5. Premere FINE per dare conferma ed uscire.
6. Per usare il cronometro, premere AVVIO/TEMPI MULTIPLI. Il cronometro continua a conteggiare anche se si esce da tale modalità.
7. Premere STOP/RIPRISTINO per arrestare il cronometro OPPURE, mentre il cronometro è in funzione, premere AVVIO/TEMPI MULTIPLI per cronometrare un tempo multiplo. I tempi multipli e parziali vengono visualizzati nel formato selezionato. Il numero di tempo parziale viene visualizzato alternativamente alle ultime due cifre dell'ultima riga.

NOTE:
- Le letture dei tempi multipli e parziali vengono visualizzate per 10 secondi. Premere MODALITÀ per visualizzare di nuovo il cronometraggio in corso.
- Sia che il cronometro sia in funzione o meno, premendo IMPOSTA/RICHIAMA e poi + o – si fanno scorrere i tempi parziali memorizzati o si richiamano i tempi parziali/multipli memorizzati. Premere di nuovo IMPOSTA/RICHIAMA per visualizzare di nuovo il cronometraggio in corso.
- Mantenere premuto STOP/RIPRISTINO per reimpostare il cronometro.

LUCE NOTTURNA INDIGLO®/FUNZIONE NIGHT MODE®

Premere il pulsante INDIGLO® per attivare l'illuminazione del quadrante. La tecnologia elettroluminescente impiegata nell'illuminazione del quadrante INDIGLO® illumina l'intero quadrante dell'orologio di notte e in condizioni di scarsa luminosità. Mentre è attivata l'illuminazione del quadrante, se si preme qualsiasi tasto la si mantiene accesa per tre secondi.

Premere e tenere premuto il pulsante INDIGLO® per 4 secondi per attivare la funzione NIGHT-MODE®. Appare l'icona della luna ☾. Una volta che l'illuminazione del quadrante INDIGLO® è attivata, premendo qualsiasi tasto la si mantiene accesa per 3 secondi. La funzione NIGHT-MODE® resta attivata per 8 ore o finché non viene disattivata premendo e tenendo premuto di nuovo il pulsante INDIGLO® per 4 secondi.

IMPERMEABILITÀ E RESISTENZA ANTIURTO

l'orologio in dotazione è impermeabile, riporta una dicitura in metri di profondità o il contrassegno (≋).

Profondità di immersione	Pressione equivalente espressa in psia*
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*libbre assolute per pollice quadrato

AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE L'IMPERMEABILITÀ DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE SOTT'ACQUA.
1. L'orologio è impermeabile purché il cristallo, i pulsanti e la cassa siano intatti.
2. L'orologio non è un orologio subacqueo e non va usato per le immersioni.
3. Sciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.
4. La resistenza antiurto è indicata sulla faccia o sulla cassa dell'orologio. Gli orologi sono stati progettati per superare il test ISO di resistenza antiurto. Evitare comunque di danneggiare il cristallo.

BATTERIA

La Timex consiglia vivamente di far sostituire la batteria dal venditore o da un orologiaio. Se applicabile, premere il pulsante di ripristino dopo la sostituzione della batteria. Il tipo di batteria è indicato sul fondo della cassa. La durata della batteria è stimata e varia in funzione del modello e dell'uso.

NON GETTARE LA BATTERIA NEL FUOCO. NON RICARICARLA. MANTENERE LE BATTERIE SFUSE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX

L'orologio TIMEX® è garantito contro difetti di produzione dalla Timex Group USA, Inc. per un periodo di UN ANNO dalla data di acquisto originaria. Timex e le sue affiliate di tutto il mondo onoreranno questa Garanzia Internazionale.

Si prega di notare che la Timex potrà, a sua discrezione, riparare l'orologio installando componenti nuovi o accuratamente ricondizionati e ispezionati, oppure sostituirlo con un modello identico o simile. **IMPORTANTE — SI PREGA DI NOTARE CHE QUESTA GARANZIA NON COPRE I DIFETTI O I DANNI ALL'OROLOGIO:**

1) dopo la scadenza del periodo di garanzia;
2) se l'orologio non era stato acquistato originariamente presso un dettagliante autorizzato Timex;
3) causati da servizi di riparazione non eseguiti da Timex;
4) causati da incidenti, manomissione o abuso; e
5) a lenti o cristallo, cinturino in pelle o a catena, cassa dell'orologio, periferiche o batteria. La Timex potrebbe addebitare al cliente la sostituzione di una qualsiasi di queste parti.

QUESTA GARANZIA ED I RIMEDI IN ESSA CONTENUTI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSA QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ AD UN USO PARTICOLARE. LA TIMEX NON È RESPONSABILE DI NESSUN DANNO SPECIALE, INCIDENTALE O CONSEQUENZIALE. Alcuni Paesi e Stati non permettono limitazioni su garanzie implicite e non permettono esclusioni o limitazioni sui danni; pertanto queste limitazioni potrebbero non pertenere al cliente. Questa garanzia dà al cliente diritti legali specifici, e il cliente potrebbe avere anche altri diritti, che variano da Paese a Paese e da Stato a Stato.

Per ottenere il servizio sotto garanzia, si prega di restituire l'orologio alla Timex, ad una delle sue affiliate o al rivenditore Timex dove è stato acquistato l'orologio, insieme al Buono di riparazione originale compilato o, solo negli U.S.A. e nel Canada, insieme al Buono di riparazione compilato o una dichiarazione scritta indicante nome, indirizzo, numero di telefono e data e luogo dell'acquisto. Si prega di includere quanto segue con l'orologio al fine di coprire le spese di spedizione e gestione (non si tratta di addebiti per la riparazione): un assegno o un vaglia da US$ 8,00 negli U.S.A.; un assegno o vaglia da CAN$ 7,00 in Canada; un assegno o vaglia da UK£ 2,50 nel Regno Unito. Negli altri Paesi, la Timex addebiterà il cliente per le spese di spedizione e la gestione. NON ALLEGARE MAI ALLA SPEDIZIONE UN CINTURINO SPECIALE O QUALSIASI ALTRO ARTICOLO DI VALORE PERSONALE.

Per gli U.S.A., si prega di chiamare il numero 1-800-448-4639 per ulteriori informazioni sulla garanzia. Per il Canada, chiamare l'1-800-263-0981. Per il Brasile, chiamare lo +55 (11) 5572 9733. Per il Messico, chiamare lo 01-800-01-060-00. Per l'America Centrale, i Caraibi, le Isole Bermuda e le Isole Bahamas, chiamare il (501) 370-5775 (U.S.A.). Per l'Asia, chiamare l'852-2815-0091. Per il Regno Unito, chiamare il 44 020 8687 9620. Per il Portogallo, chiamare il 351 212 946 017. Per la Francia, chiamare il 33 3 81 63 42 00. Per Germania/Austria, chiamare il +43 662 88921 30. Per il Medio Oriente e l'Africa, chiamare il 971-4-310850. Per altre aree, si prega di contattare il rivenditore o distributore Timex di zona per ottenere informazioni sulla garanzia. In Canada, negli Stati Uniti ed in certe altre località, i dettaglianti Timex partecipanti possono fornire al cliente una busta di spedizione preindirizzata e preaffrancata per la riparazione dell'orologio, per facilitare al cliente l'ottenimento del servizio in fabbrica.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO e NIGHT-MODE sono marchi commerciali del Timex Group B.V. e delle sue sussidiarie.

WIR DANKEN FÜR DEN KAUF IHRER TIMEX® UHR.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für Ihre Timex® Uhr genau durch. **Ihre Uhr besitzt eventuell nicht alle der hier aufgeführten Funktionen.**

FUNKTIONEN

Echtzeit-Kalenderuhr, zweite Zeitzone, Countdown-Timer, Tages-/Wochentag-/Wochenende-Wecker, Stundenpiepton, Stoppuhr mit Runden-/Zwischenzeitspeicher, INDIGLO®-Nachtlicht mit Night-Mode®-Funktion.

GRUNDFUNKTIONEN

SET/RECALL (EINSTELLEN/RUCKRUFEN)
ODER **DONE (FERTIG)** (Um Änderungen zu speichern und die Einstellung zu verlassen)

INDIGLO®-KNOPF

START/SPLIT
ODER **+** (Wert erhöhen. Halten, um rasch zu erhöhen.)

*Es ist möglich, dass sich der Start/Split-Knopf auf der Vorderseite der Uhr befindet.

MODE
ODER **NEXT** (Übergang zum nächsten Schritt)

STOP/RESET
ODER **–** (Wert vermindem Halten, um rasch zu vermindern.)

Bei der Einstellung hat jeder Knopf eine andere Funktion, wie oben angegeben. Auf dem Zifferblatt wird angegeben, wenn ein Knopf seine Funktion ändert.

UHRZEIT/DATUM/STUNDENPIEPTON

1. Im Modus TIME SET/RECALL drücken und halten. Die Zeitzone blinkt.
2. Zur Einstellung + oder – drücken, um die erste oder zweite Zeitzone zu wählen.
3. NEXT drücken. Die Stundenstellen blinken.
4. + oder – drücken, um die Stunden, einschließlich AM/PM, zu ändern. (12 stunden durchlaufen, um zu AM/PM zu gelangen).
5. NEXT drücken. Die Minutenstellen blinken.
6. + oder – drücken, um die Minuten zu ändern.
7. NEXT drücken. Die Sekundenstellen blinken.
8. + oder – drücken, um die Sekunden auf Null zu stellen.
9. NEXT drücken. Die Wochentage blinken.
10. + oder – drücken, um den Tag zu ändern.
11. Nach dem gleichen Muster Monat, Tag des Monats, 12- oder 24-Stunden-Format, MM.TT- oder TT.MM-Datumsformat einstellen, Stundenpiepton ein-/auszuschalten, Piepton ein-/auszuschalten. Ist CHIME (Piepton) ein, ertönt bei jedem Drücken einer Taste ein Piepton (außer bei INDIGLO®).
12. DONE drücken, um die Einstellungen zu bestätigen und zu verlassen oder NEXT, um fortzufahren und, falls erwünscht, die zweite Zeitzone einzustellen.
13. Im Zeit-Modus START/SPLIT drücken und halten, um kurz die zweite Zeitzone einzusehen; 4 Sekunden gedrückt halten, um zur zweiten Zeitzone überzuwechseln.

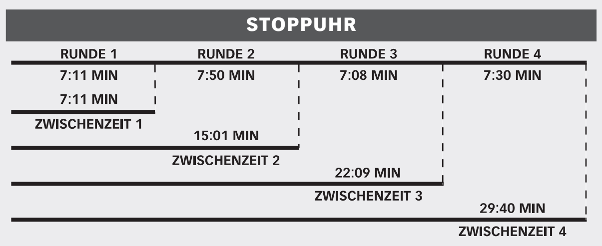
WECKER

Der WECKER wird auf ähnliche Weise wie die UHRZEIT eingestellt.
1. Wiederholt MODE drücken, bis ALARM erscheint.
2. SET/RECALL drücken, um den Wecker einzustellen.
3. Die Stundenstellen blinken. + oder – drücken, um die Stunde zu ändern.
4. NEXT drücken. Die Minutenstellen blinken. + oder - drücken, um die Minuten zu ändern.
5. NEXT drücken. Im 12-Stunden-Format blinkt AM/PM. Zum Ändern + oder – drücken.
6. NEXT drücken. + oder – drücken, um DAILY, WEEKDAYS ODER WEEKENDS (Tages, Wochentag, Wochenende) zu wählen.
7. Zum Bestätigen und Verlassen DONE drücken.
8. Start/Split oder Stop/Reset drücken, um den Wecker ein- oder auszuschalten. Wenn er ausgeschaltet ist, wird OFF angezeigt. Wenn er eingeschaltet ist, erscheint das Wecker-Piktogramm ⏰.
9. Das Piktogramm für INDIGLO-Nachtlicht und Wecker blinkt und ein Alarm ertönt, bevor der Wecker klingelt. Den Wecker mit einem beliebigen Knopf abstellen. Wird kein Knopf gedrückt, klingelt der Wecker nach fünf Minuten ein zweites Mal.

TIMER

1. Wiederholt MODE drücken, bis TIMER erscheint.
2. SET/RECALL drücken. Die Stundenstellen blinken.
3. Nach dem gleichen Muster wie für UHRZEIT und WECKER die Stunden, Minuten, Sekunden einstellen und zwischen REPEAT/AT END (Timer läuft ab und wiederholt dann) oder STOP/AT END (der Timer läuft ab und stoppt dann) wählen.
4. Zum Bestätigen und Verlassen DONE drücken
5. START/SPLIT drücken, um den TIMER zu starten. Der Timer läuft auch dann weiter, wenn der Timer-Modus verlassen wird. Ist REPEAT/END gewählt, blinkt ⧗. Ist STOP/END gewählt, blinkt ⧗.
6. Eine Melodie ertönt, wenn der Timer Null erreicht oder bevor er wieder mit dem Countdown beginnt.
7. STOP/RESET drücken, um den TIMER zu stoppen. Noch einmal drücken, um die Countdown-Zeit zurückzustellen.

STOPPUHR



1. MODE drücken, bis CHRONO erscheint.
2. SET/RECALL drücken und halten.
3. Auf der Anzeige erscheint: FORMAT/SET, dann LAP/SPL (Runde/Zwischenzeit) oder (SPL/LAP).
4. + oder – drücken, um das gewünschte Format zu wählen.
5. Zum Bestätigen und Verlassen DONE drücken.
6. Um die Stoppuhr zu benutzen START/SPLIT drücken. Die Stoppuhr läuft auch dann weiter, wenn der Modus verlassen wird.
7. STOP/RESET drücken, um die Stoppuhr anzuhalten ODER bei laufender Stoppuhr START/SPLIT drücken, um eine Zwischenzeit zu erhalten. Die Runden- und Zwischenzeiten werden dann im gewählten Format angezeigt. Die Rundennummer erscheint abwechselnd mit den letzten zwei Stellen der untersten Zeile.

HINWEISE:
- Runden- und Zwischenzeiten werden 10 Sekunden lang gehalten angezeigt. MODE drücken, um die Anzeige zu lösen und die laufende Stoppuhr einzusehen.
- Bei laufender oder gestoppter Stoppuhr SET/RECALL und dann + oder – drücken, um die gespeicherten Runden zu durchlaufen oder gespeicherte Runden/Zwischenzeiten aufzurufen. SET/RECALL noch einmal drücken, zum zur laufenden Stoppuhr zurückzukehren.
- STOP/RESET drücken und halten, um die Stoppuhr zurückzustellen.

INDIGLO®-NACHTLICHT/NIGHT MODE®-FUNKTION

INDIGLO®-Knopf drücken, um die Zifferblattbeleuchtung zu aktivieren. Die für die INDIGLO® Zifferblattbeleuchtung verwendete patentierte Elektroleuchttechnik beleuchtet das gesamte Zifferblatt bei Nacht und Dunkelheit. Wenn die Zifferblattbeleuchtung aktiviert ist, wird sie durch das Drücken eines beliebigen Knopfes 3 Sekunden eingeschaltet.

Den INDIGLO®-Knopf 4 Sekunden lang gedrückt halten, um die NIGHT-MODE®-Funktion zu aktivieren. Das Mondsymbol ☾ wird angezeigt. Nach Aktivierung wird die INDIGLO®-Zifferblattbeleuchtung für 3 Sekunden durch Drücken eines beliebigen Knopfes eingeschaltet. Die NIGHT-MODE® Funktion bleibt 8 Stunden lang aktiviert oder bis sie durch Drücken und und 4 Sekunden andauerndes Halten der INDIGLO®-Taste deaktiviert wird.

WASSERBESTÄNDIGKEIT UND SCHLAGFESTIGKEIT

Wenn die Uhr wasserdicht ist, wird dies durch eine Meter-Markierung oder (≋) angezeigt.

Wasserfestigkeitstiefe	p.s.i.a.* Wasserdruck unterhalb der Wasseroberfläche
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*Pounds pro Quadratzoll, absolut

WARNUNG: UM DIE WASSERFESTIGKEIT ZU WAHREN, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.
1. Die Uhr ist nur so lange wasserdicht, wie Uhrglas, Druckknöpfe und Gehäuse intakt sind.
2. Diese Uhr ist keine Taucheruhr und darf nicht als solche verwendet werden.
3. Nach Kontakt mit Salzwasser mit frischen Wasser abspülen.
4. Die Schlagfestigkeit ist auf dem Zifferblatt oder der Rückseite des Gehäuses angegeben. Die Uhren erfüllen den ISO-Test für Schlagfestigkeit. Eine Beschädigung des Kristalls/der Linse ist jedoch zu vermeiden.

BATTERIE

Timex rät, die Batterie von einem Einzelhändler oder Juwelier auswechseln zu lassen. Gegebenenfalls nach dem Batteriewechsel den Rückstell-Knopf drücken. Der Batterietyp ist auf der Gehäuserückseite angegeben. Die Schätzwerte bzgl. der Haltbarkeit der Batterie beruhen auf bestimmten Annahmen, was den Gebrauch betrifft; die Haltbarkeit der Batterie kann je nach tatsächlichem Gebrauch variieren.

BATTERIE NICHT VERBRENNEN. NICHT WIEDER AUFLADEN. LOSE BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

TIMEX INTERNATIONALE GARANTIE

Für Ihre TIMEX®-Uhr übernimmt die Timex Group USA, Inc. eine Garantie auf Herstellungsmängel für die Dauer EINES JAHRES vom Original-Verkaufsdatum. Timex und ihre Partner weltweit erkennen diese internationale Garantie an.

Bitte beachten Sie, dass Timex nach eigenem Ermessen die Uhr durch Installieren neuer oder gründlich überholter und überprüfter Komponenten reparieren bzw. durch ein identisches oder ähnliches Modell ersetzen kann. **WICHTIG — BITTE BEACHTEN SIE, DASS SICH DIESE GARANTIE NICHT AUF MÄNGEL ODER SCHÄDEN IHRER UHR BEZIEHT:**

1) wenn die Garantiezeit abgelaufen ist;
2) wenn das Produkt ursprünglich nicht von einem autorisierten TIMEX-Händler gekauft wurde;
3) wenn Reparaturen nicht von TIMEX durchgeführt wurden;
4) wenn diese durch Unfälle, unbefugte Eingriffe oder unsachgemäße Behandlung entstanden sind; und
5) wenn Glas, Gurt oder Armband, Uhrengehäuse, Zubehör oder Batterie betroffen sind. Timex kann den Ersatz dieser Teile in Rechnung stellen.

DIESE GARANTIE UND DIE DARIN ENTHALTENEN RECHTSMITTEL SCHLIESSEN ALLE ANDERWEITIGEN GARANTIEN AUS UND ERSETZEN DIESE; UNABHÄNGIG DAVON; OB ES SICH DABEI UM AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN HANDELT, INKLUSIVE JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN IN BEZUG AUF MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. TIMEX HAFTET NICHT FÜR SONDER-, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN. Einige Länder und Bundesstaaten erlauben keine Einschränkungen stillschweigender Garantien und keine Einschränkungen von Schadensersatzansprüchen, so dass diese Einschränkungen nicht unbedingt auf Sie zutreffen. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Darüber hinaus haben Sie u.U. weitere Rechte, die je nach Land oder Bundesstaat unterschiedlich sind.

Um den Garantie-Service in Anspruch zu nehmen, senden Sie Ihre Uhr an Timex, einen Timex-Partner oder den Timex-Einzelhändler, bei dem Sie die Uhr gekauft haben, mit ausgefülltem Original-Reparaturschein als Anlage. Ausschließlich für USA und Kanada: legen Sie den ausgefüllten Original-Reparaturschein oder eine schriftliche Erklärung mit Namen, Adresse, Telefonnummer, Ort und Kaufdatum bei. Schicken Sie zusammen mit Ihrer Uhr folgenden Betrag für Porto- und Verpackung ein (hierbei handelt es sich nicht um Reparaturkosten): in den USA, Scheck oder Zahlungsanweisung über US$ 8,00; in Kanada, Scheck oder Zahlungsanweisung über CAN$ 7,00 und in GB, Scheck oder Zahlungsanweisung über UK£ 2,50. In allen anderen Ländern stellt Timex die Porto- und Verpackungskosten in Rechnung. KEINE BESONDEREN ARMBÄNDER ODER ANDERE ARTIKEL MIT PERSÖNLICHEM WERT BEIFÜGEN.

Innerhalb der USA erhalten Sie zusätzliche Garantieinformation unter der Nummer 1-800-448-4639. Für Kanada wählen Sie 1-800-263-0981, für Brasilien +55 (11) 5572 9733, für Mexiko 01-800-01-060-00, für Zentralamerika, die Karibik, Bermuda und die Bahamas (501) 370 5775 (USA). Für Asien wählen Sie 852-2815-0091, für GB 44 020 8687 9620, für Portugal 351 212 946 017, für Frankreich 33 3 81 63 42 00, für Deutschland/Österreich 43 662 88921 30, für den mittleren Osten und Afrika 971-4-310850. Für alle anderen Länder wenden Sie sich für Garantieinformation bitte an Ihren örtlichen Timex-Einzelhändler oder Timex-Generalvertreter. In Kanada, den USA und anderen bestimmten Standorten können teilnehmende Timex-Händler Ihnen einen frankierten und adressierten Versandumschlag für die Rücksendung der Uhr zur Verfügung stellen.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO und NIGHT-MODE sind Marken der Timex Group B.V. und ihren angeschlossenen Unternehmen.

WIJ DANKEN U VOOR DE AANKOOP VAN UW TIMEX® HORLOGE.

Lees de instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex® horloge moet bedienen. **Het is mogelijk dat uw model niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.**

FUNCTIES

Real-time klok met kalender, tweede tijdzone, aftellende timer, alarm elke dag/op weekdagen/in het weekend, uursignaal, chronometer met opslagmogelijkheid voor rondetijd/tussentijd, INDIGLO® night-light met Night-Mode® functie.

BASISBEDIENING

SET/RECALL (INSTELLEN/OPROEPEN)
OF **DONE (KLAAR)** (om wijzigingen te bewaren en het instellen af te sluiten)

DE KNOP INDIGLO®

START/SPLIT (START/TUSSENTIJD)
OF **+** (Waarde verhogen. Houd ingedrukt om snel te verhogen.)

*De knop START/SPLIT kan zich op de voorkant van het horloge bevinden

MODUS
OF **VOLGENDE** (Naar volgende stap gaan)

STOP/RESET (STOP/TERUGZETTEN)
OF **–** (Waarde verlagen. Houd ingedrukt om snel te verlagen.)

Tijdens het instellen heeft iedere knop een andere functie, zoals hierboven aangegeven. Het display geeft aan wanneer de knop een andere functie krijgt.

TIJD/DATUM/UURSIGNAAL

1. In de TIME-mode (NORMALE TIJDWEERGAVEMODUS) houdt u INSTELLEN/OPROEPEN ingedrukt. De tijdzone begint te knipperen.
2. Om in te stellen drukt u op + of – om de eerste of tweede tijdzone te selecteren.
3. Druk op VOLGENDE. De waarden van de uren begint te knipperen.
4. Druk op + of – om de uur-waarde te wijzigen, inclusief AM/PM. (Doorloop 12 uur om naar AM/PM over te schakelen).
5. Druk op VOLGENDE. De waarde van de minuten begint te knipperen.
6. Druk op + of – om de minutenwaarde te wijzigen.
7. Druk op VOLGENDE. De waarde van de seconden begint te knipperen.
8. Druk op + of – om de secondenwaarde op 0 in te stellen.
9. Druk op VOLGENDE. De dag van de week begint te knipperen.
10. Druk op + of – om de dag te wijzigen.
11. Ga door met dit patroon om de maand, de dag van de maand, 12- of 24-uursweergave, datumweergave MM.DD of DD.MM in te stellen en om het uursignaal (CHIME) en de bieptoon (BEEP) aan of uit te zetten. Wanneer u de bieptoon aanzet, weerklinkt er een bieptoon telkens wanneer u op een knop drukt (met uitzondering van INDIGLO®).
12. Druk op KLAAR om te bevestigen en het instellen af te sluiten of op VOLGENDE om verder te gaan met het instellen van de tweede tijdzone, indien gewenst.
13. In de normale tijdweergavemodus houdt u START/TUSSENTIJD ingedrukt om kort de tweede tijdzone te bekijken; houdt gedurende 4 seconden ingedrukt om van tijdzone te veranderen.

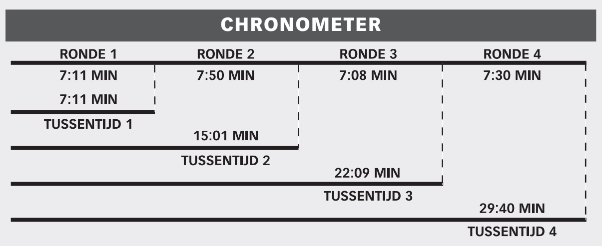
ALARM

Het instellen van het ALARM verloopt analoog met het instellen van de TIJD.
1. Druk herhaaldelijk op MODUS tot ALARM verschijnt.
2. Druk op INSTELLEN/OPROEPEN om het alarm in te stellen.
3. De uur-waarde begint te knipperen. Druk op + of – om de uur-waarde te wijzigen.
4. Druk op VOLGENDE. De waarde van de minuten begint te knipperen. Druk op + of – om de minutenwaarde te wijzigen.
5. Druk op VOLGENDE. In 12-uursweergave begint AM/PM te knipperen. Druk op + of – om te wijzigen.
6. Druk op VOLGENDE. Druk op + of – om DAGELIJKS, WERKDAGEN OF WEEKENDS te selecteren.
7. Druk op KLAAR om te bevestigen en het instellen te verlaten.
8. Druk op Start/Tussentijd of Stop/Terugzetten om het alarm te activeren of te deactiveren. Wanneer het alarm wordt gedeactiveerd, verschijnt OFF. Wanneer het alarm is geactiveerd, verschijnt het alarmbelsymbool ⏰.
9. De INDIGLO nachtverlichting en het alarmicoontje knipperen en er weerklinkt een geluidssignaal wanneer het alarm afgaat. Druk op om het even welke knop om het alarm af te zetten. Na vijf minuten weerklinkt er een herhalingsalarm wanneer u op geen enkele knop drukt.

TIMER

1. Druk herhaaldelijk op MODUS tot TIMER verschijnt.
2. Druk op INSTELLEN/OPROEPEN. De uur-waarde begint te knipperen.
3. Volg hetzelfde patroon als voor het instellen van de TIJD en het ALARM om de uren, minuten en seconden in te stellen en te kiezen tussen REPEAT/AT END (HERHAAL/OP EINDE - de timer telt af en wordt dan herhaald) of STOP/AT END (STOP/OP EINDE - de timer telt af en stopt dan).
4. Druk op KLAAR om te bevestigen en het instellen te verlaten.
5. Druk op START/TUSSENTIJD om de TIMER te starten. De timer blijft lopen, ook wanneer u de timer-modus verlaat. Indien REPEAT/AT END (HERHAAL/OP EINDE) is geselecteerd, knippert ⧗. Indien STOP/AT END (STOP/OP EINDE) is geselecteerd, knippert ⧗.
6. Er weerklinkt een alarmmelodie wanneer de timer nul heeft bereikt en voor hij opnieuw begint af te tellen.
7. Druk op STOP/TERUGZETTEN om de timer stop te zetten. Druk nogmaals op deze knop om de oorspronkelijke tijd voor het aftellen terug te zetten.

CHRONOMETER



1. Druk op MODUS tot CHRONO verschijnt.
2. Houd INSTELLEN/OPROEPEN ingedrukt.
3. Op het display verschijnt: FORMAT/SET (WEERGAVE/INSTELLEN), en daarna LAP/SPL (RONDE/TUSSENTIJD) of SPL/LAP (TUSSENTIJD/RONDE).
4. Druk op + of – om de gewenste weergave te selecteren.
5. Druk op KLAAR om te bevestigen en het instellen te verlaten.
6. Om de chronometer te gebruiken, drukt u op START/TUSSENTIJD. De chronometer blijft lopen, ook wanneer u de chronometermodus verlaat.
7. Druk op STOP/TERUGZETTEN om de chronometer te laten ophouden OF druk op START/TUSSENTIJD terwijl de chronometer loopt om een tussentijd vast te leggen. De ronde en tussentijden worden dan weergegeven in de weergave die u hebt geselecteerd. Het rondenummer wisselt af met de laatste twee cijfers van de onderste regel.

OPMERKINGEN:
- De ronde- en tussentijden blijven gedurende 10 seconden weergegeven. Druk op MODUS om de tijd van het display te verwijderen en de chronometer te zien lopen.
- Terwijl de chronometer loopt of wanneer hij gestopt is, drukt u op INSTELLEN/OPROEPEN en vervolgens op + of – om de opgeslagen ronden te doorlopen of om de opgeslagen ronde-/tussentijden op te roepen. Druk nogmaals op INSTELLEN/OPROEPEN om terug te keren naar de lopende chronometer.
- HOUD STOP/TERUGZETTEN ingedrukt om de chronometer terug te zetten.

INDIGLO® NACHTVERLICHTING/NIGHT MODE® FUNCTIE

Druk op de knop INDIGLO® om de nachtverlichting te activeren. De in de INDIGLO® nachtverlichting gebruikte elektroluminescentietechnologie verlicht het gehele horloge 's nachts en wanneer er weinig licht is. De nachtverlichting blijft drie seconden aan als een willekeurige wordt ingedrukt.

Houd de knop INDIGLO® 4 seconden ingedrukt om de functie NIGHT-MODE® te activeren. Het maanpictogram ☾ verschijnt. Als u na de activering op een willekeurige knop drukt, blijft de INDIGLO® nachtverlichting 3 seconden aan. De functie NIGHT-MODE® blijft 8 uur geactiveerd of totdat deze functie wordt gedeactiveerd door de knop INDIGLO® weer 4 seconden ingedrukt te houden.

WATERBESTENDIGHEID EN SCHOKBESTENDIGHEID

Indien uw horloge waterbestendig is, wordt er een metermarkering of (≋) weergegeven.

Waterbestendigheidsdiepte	p.s.i.a.* Waterdruk onder het wateroppervlak
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WAARSCHUWING: OM DE WATERBESTENDIGHEID NIET IN GEVAAR TE BRENGEN, MAG U ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP DRUKKEN.
1. Het horloge is slechts waterbestendig zolang de lens, de drukknoppen en de behuizing intact zijn.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet worden gebruikt om te duiken.
3. Spoel het horloge met drinkbaar water nadat het werd blootgesteld aan zout water.
4. De schokbestendigheid wordt op de wijzerplaat of op de behuizing van het horloge aangeduid. De horloges zijn ontworpen om te voldoen aan de ISO test inzake schokbestendigheid. Vermijd wel dat het kristal/de lens beschadigd wordt.

BATTERIJ

Timex raadt ten zeerste aan om de batterij te laten vervangen door een juwelier of horlogemaker. Indien van toepassing drukt u na het vervangen van de batterij op de terugzetknop. Het batterijtype wordt vermeld op de achterkant van de behuizing van het horloge. De verwachte batterijduur is gebaseerd op bepaalde veronderstellingen in verband met het gebruik; de levensduur van de batterij is afhankelijk van het feitelijke gebruik.

GOOI DE BATTERIJ NIET IN EEN BRANDHAARD. NIET OPNIEUW OPLADEN. HOUD LOSSE BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX

Het TIMEX® horloge heeft een garantie van de Timex Group USA, Inc. voor gebreken in fabricage gedurende een periode van EEN JAAR vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Timex en gelieerde ondernemingen over de hele wereld erkennen deze internationale garantie.

Timex mag, naar eigen keuze, het horloge repareren door nieuwe of grondig gereviseerde en geïnspecteerde componenten te installeren of het vervangen door een identiek of gelijksoortig model. **BELANGRIJK — DEZE GARANTIE DEKT GEEN GEBREKEN OF SCHADE AAN HET HORLOGE:**

1) nadat de garantietermijn is verlopen;
2) als het horloge oorspronkelijk niet bij een erkende Timex-winkelier is gekocht;
3) als gevolg van reparaties die niet door Timex zijn uitgevoerd;
4) als gevolg van ongelukken, knoeien of misbruik; en
5) het glas, de band, de kast, de accessoires of de batterij. Timex kan het vervangen van deze onderdelen in rekening brengen.

DEZE GARANTIE EN HET HIERIN UITEENGEZETTE VERHAAL ZIJN EXCLUSIEF EN KOMEN IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, MET INBEGRIP VAN IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. TIMEX IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE. Sommige landen en staten staan geen beperkingen toe met betrekking tot impliciete garanties en staan geen uitsluitingen of beperkingen met betrekking tot schade toe, zodat deze beperkingen wellicht niet voor u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van land tot land en van staat tot staat verschillen.

Voor het verkrijgen van service onder de garantie dient u uw horloge naar Timex, een van de gelieerde ondernemingen of de Timex-winkelier waar het horloge gekocht is, te retourneren, samen met een ingevulde, originele reparatiebon van het horloge of, alleen in de VS en Canada, de ingevulde originele reparatiebon van het horloge of een schriftelijke verklaring waarin uw naam, adres, telefoonnummer en datum en plaats van aankoop worden vermeld. Wilt u het volgende met uw horloge sturen voor port en behandeling (dit zijn geen reparatiekosten): een cheque of postwissel voor US$8,00 in de VS; een cheque of postwissel voor CAN$7,00 in Canada; en een cheque of postwissel voor UK£2,50 in het V.K. In andere landen zal Timex port en behandeling in rekening brengen. STUUR NOOIT EEN SPECIAAL HORLOGEBANDJE OF ENIG ANDER ARTIKEL VAN PERSOONLIJKE WAARDE MEE.

Voor de VS kunt u 1-800-448-4639 bellen voor meer informatie over de garantie. Voor Canada belt u 1-800-263-0981. Voor Brazilië +55 (11) 5572 9733. Voor Mexico 01-800-01-060-00. Voor Midden-Amerika, het Caribische gebied, Bermuda en de Bahamas (501) 370-5775 (VS). Voor Azië 852-2815-0091. Voor het V.K. 44 020 8687 9620. Voor Portugal 351 212 946 017. Voor Frankrijk 33 3 81 63 42 00. Voor Duitsland/Oostenrijk belt u 43 662 88921 30. Voor het Midden-Oosten en Afrika 971-4-310850. Voor andere gebieden kunt u contact opnemen met uw plaatselijke Timex-winkelier of distributeur voor informatie over de garantie. In Canada, de VS en sommige andere locaties kunnen deelnemende Timex winkeliers u een voorgeadresseerde, franco horlogereparatie-enveloppe verschaffen voor het verkrijgen van service van de fabriek.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO en NIGHT-MODE zijn handelsmerken van Timex Group B.V. en zijn dochterondernemingen.

TIMEX

www.timex.com

W-89 855-095010 **AS**

AЯ18

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch.

FUNCTIONS

Real-time calendar clock, Second time zone, Countdown timer, Daily/weekday/weekend alarm, hourly chime, Chronograph with lap/split storage, INDIGLO® night-light with Night-Mode® Feature.

BASIC OPERATIONS

When setting, each button has a different function as indicated above. Watch face will indicate when button changes function.

TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. In TIME mode, press and hold SET/RECALL. Time zone will flash.
2. To set, push + or – to select first or second time zone.
3. Press NEXT. Hour digits flash.
4. Press + or – to change hour including AM/PM. (Scroll through 12 hours to get to AM/PM).
5. Press NEXT. Minute digits flash.
6. Press + or – to change minutes.
7. Press NEXT. Second digits flash.
8. Press + or – to set seconds to zero.
9. Press NEXT. Day of week flashes.
10. Press + to – to change day.
11. Continue pattern to set month, day of month, 12-hour or 24-hour time display, MM.DD or DD.MM date format, turn hourly CHIME on/off, turn BEEP on/off. If you select BEEP on, a beep will sound every time you push a button (except INDIGLO®).
12. Press DONE to confirm and exit or NEXT to continue and set second time zone, if desired.
13. When in Time mode, press and hold START/SPLIT to “peek” at second time zone; hold for 4 seconds to switch time zones.

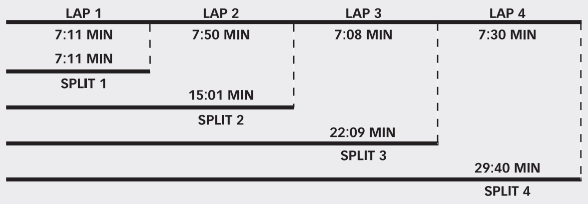
ALARM

Setting the ALARM is similar to setting TIME.
1. Press MODE repeatedly until ALARM appears.
2. Press SET/RECALL to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + or – to change hour.
4. Press NEXT. Minute digits flash. Press + or – to change minutes.
5. Press NEXT. If in 12-hour format, AM/PM flashes. Press + or – to change.
6. Press NEXT. Press + or – to select DAILY, WEEKDAYS OR WEEKENDS.
7. Press DONE to confirm and exit.
8. Press Start/Split or Stop/Reset to arm or disarm alarm. When disarmed, OFF will be displayed. When armed, the alarm clock icon will appear ⏰.
9. The INDIGLO® night-light and alarm icon flashes and an alert sounds when the alarm goes off. Press any button to silence. A back up alarm will sound after five mintues if you don’t press any buttons.

TIMER

1. Press MODE repeatedly until TIMER appears.
2. Press SET/RECALL. Hour digits flash.
3. Follow same pattern as setting TIME and ALARM to set hours, minutes, seconds, and select between REPEAT/AT END (timer counts down and then repeats) or STOP/AT END (the timer counts down and then stops).
4. Press DONE to confirm and exit.
5. Press START/SPLIT to start TIMER. Timer will continue to run even if you exit Timer mode. If REPEAT/END selected ⌛ will flash. If STOP/END selected ⌛ will flash.
6. An alarm melody will chime when the timer has reached zero or before it starts to count down again.
7. Press STOP/RESET to stop TIMER. Press again to reset to countdown time.

CHRONO



1. Press MODE until CHRONO appears.
2. Press and hold SET/RECALL.
3. The Display will read: FORMAT/SET, then LAP/SPL or SPL/LAP.
4. Press + or – to select desired format.
5. Press DONE to confirm and exit.
6. To use chrono, press START/SPLIT. Chrono continues to run even if you exit the mode.
7. Press STOP/RESET to stop chronograph from running OR while chrono is running, press START/SPLIT to take a split. Lap and split times will then be displayed in the format you selected. The lap number will alternate with the last two digits of the bottom line.

NOTES:
- Lap and split times will appear frozen for 10 seconds. Press MODE to release the display and see running chrono.
- While chronograph is running or stopped, press SET/RECALL, then press + or – to scroll through stored laps or to recall stored laps/splits. Press SET/RECALL again to return to running chronograph.
- Press and hold STOP/RESET to reset chronograph.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT MODE® FEATURE

Press INDIGLO® button to activate night-light. Electroluminescent technology used in INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. While the night-light is on pressing any button keeps it on for three seconds.

Press and hold INDIGLO® button for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® Feature. Moon icon ☾ will appear. Once activated, any button pushed will cause INDIGLO® night-light to stay on for 3 seconds. NIGHT-MODE® Feature will stay activated for 8 hours or until deactivated by pressing and holding INDIGLO® button again for 4 seconds.

(continued on reverse)

Printed in the Phillipines.

TIMEX

www.timex.com

W-89 855-095010 **AS**

感谢您选购 TIMEX® 手表

请仔细阅读下面的说明，以了解 Timex® 手表的操作方法。

功能

实时日历时钟，第二时区，倒计时器，每日/工作日/周末闹铃，小时报时铃声，带有分段/分项计时储存功能的秒表计时器，带 NIGHT MODE® 功能的 INDIGLO® 夜间照明。

基本操作

设置手表时，每个键钮都有如上所述的各种功能。键钮功能改变时，表面将会有显示。

时间/日期/每小时报时

1. 在 TIME（时间）模式下，按住 SET/RECALL (设置/调看)。时区会闪烁。
2. 按 + 或 – 选择第一或第二时区进行设置。
3. 按 NEXT (下一步)。小时数字开始闪烁。
4. 按 + 或 – 更改小时数，包括选择 AM/PM。(滚动 12 个小时数以切换 AM/PM)。
5. 按 NEXT (下一步)。分钟数字开始闪烁。
6. 按 + 或 – 改变分钟。
7. 按 NEXT (下一步)。秒钟数字开始闪烁。
8. 按 + 或 – 将秒数归零。
9. 按 NEXT (下一步)。星期值开始闪烁。
10. 按 + 或 – 改变星期值。
11. 照此继续设置月份、日期、12 小时（AM/PM）或 24 小时制模式、MM.DD (月份.日期) 或 DD.MM (日期.月份) 日期模式、打开/关闭小时闹铃、打开/关闭蜂鸣音。如果您选择打开蜂鸣音，则您每次按键钮时都会发出鸣音。(INDIGLO® 键钮除外)
12. 按 DONE（完成）确认并退出,或可按 NEXT（下一步）继续设置第二时区。
13. 在时间模式里,按住 START/SPLIT（开始/分时计时）查看第二个时区; 持续按住 4 秒可切换时区。

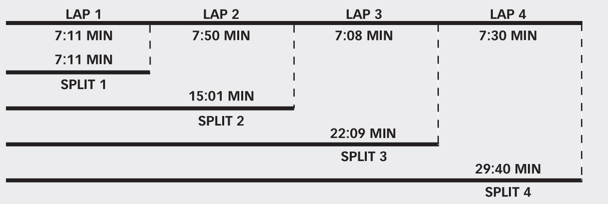
闹铃

设置闹铃的步骤和设置时间相似。
1. 持续按 MODE（模式），直到出现 ALARM（闹铃）。
2. 按 SET/RECALL（设置/调看）设置闹铃。
3. 小时数字开始闪烁。按 + 或 – 改变小时。
4. 按 NEXT（下一步）。分钟数字开始闪烁。按 + 或 – 改变分钟数。
5. 按 NEXT（下一步）。如果手表设置为 12 小时格式，AM/PM 闪烁。按 + 或 – 改变。
6. 按 NEXT（下一步）。按 + 或 – 选择每日、工作日或周末。
7. 按 DONE（完成）确认并退出。
8. 按 START/SPLIT（开始/分时计时）或 STOP/RESET（停止/重置）以启动或解除闹铃。当闹铃解除时，将显示 OFF（关闭）。当闹铃开启时，会出现闹铃图标 ⏰。
9. 当闹铃解除时 INDIGLO® 夜间照明灯和闹铃图标将闪烁并发出铃响。按任何键钮均可停止铃响。闹铃响起时，如果未按任何键钮，5 分钟后闹铃将再次响起。

计时器

1. 持续按 MODE（模式），直到出现 TIMER（计时器）。
2. 按 SET/RECALL（设置/调看）。小时数字开始闪烁。
3. 按照时间设置和闹铃设置相同的模式设置小时、分钟、秒，同时选择 REPEAT/AT END（倒计时器结束时重复）或 STOP/AT END (倒计时器结束时停止)。
4. 按 DONE（完成）确认并退出。
5. 按 START/SPLIT（开始/分时计时）启动计时器。即使您退出计时器模式，计时器也会继续运行。如果选择 REPEAT/END（结束时重复），⌛ 图标会闪烁。如果选择 STOP/END（结束时停止），⌛ 图标会闪烁。
6. 计时器归零时或者开始再次倒计时之前，会响起一段闹音旋律。
7. 按 STOP/RESET（停止/重置）停止计时器。再次按该键钮重新设置倒计时时间。

秒表计时



1. 按 MODE 直到 CHRONO（秒表计时）出现。
2. 按住 SET/RECALL（设置/调看）。
3. 将显示：FORMAT/SET (格式/设置), 然后 LAP/SPL（分段计时/分项）或 SPL/LAP (分项/分段计时)。
4. 按 + 或 – 选择需要的格式。
5. 按 DONE（完成）确认并退出。
6. 使用秒表计时,按 START/SPLIT（开始/分时计时）。即便退出此模式，秒表计时仍会继续运行。
7. 按 STOP/RESET（停止/重置）将运行中的秒表计时停止计时或按 START/SPLIT (开始/分时计时）将运行中的秒表计时截取分项时间。分段和分项时间将会根据选择的格式显示。分段数字会交替出现，显示最后两位数字。

注:
- 分段和分项时间会出现 10 秒的停滞。按 MODE（模式）恢复显示，继续看到运行中的秒表计时。
- 秒表计时正在运行或停止时，按 SET/RECALL（设置/调看），然后按 + 或 切换浏览所储存的分段计时值或调看储存的分段/分项计时值。再次按 SET/RECALL (设置/调看）返回运行中的秒表计时。
- 按住 STOP/RESET（停止/重置）重置秒表计时。

INDIGLO® 夜间照明 / NIGHT MODE® 夜间模式功能

按 INDIGLO® 键钮启动夜间照明。INDIGLO® 夜间照明采用了电致发光技术，可在夜间和低光度环境下照亮整个表盘。当夜间照明功能启动时，按任何键钮能保持照亮表盘 3 秒钟。

按住 INDIGLO® 键钮 4 秒钟以启用 NIGHT-MODE® 功能。月形图标 ☾ 将会显示。一旦启动，按任何键钮将可使 INDIGLO® 夜间照明持续 3 秒钟。NIGHT-MODE® 功能可持续作用达 8 个小时或再次按住 INDIGLO® 键钮 4 秒钟可关闭功能。

（接背面）

TIMEX

www.timex.com

W-89 855-095010 **AS**

TIMEX® 社製の腕時計をお買い上げいただきありがとうございます。

Timex 腕時計をご使用の際は、取り扱い説明書をよくお読みください。

機能

リアルタイムカレンダークロック、セカンドタイムゾーン、カウントダウンタイマー、毎日/平日/週末アラーム、時間チャイム、ラップ/スプリットストレージ付きクロノグラフ、Night-Mode® 機能付き INDIGLO® ナイトライト。

基本操作

設定の際、それぞれのボタンには上記に示したように異なった機能があります。腕時計の文字盤がボタン機能が変わるときを示します。

時刻/日付/時間チャイム

1. TIME モードで、SET/RECALL を押し続けます。タイムゾーンが点滅します。
2. 設定するには + または – を押して、最初のタイムゾーンまたは 2 番目のタイムゾーンを選択します。
3. NEXT を押します。時間の数字が点滅します。
4. + または – を押して AM/PM を含む時間を変えます。(時間を進めて AM/PM をきめます。)
5. NEXT を押します。分の数字が点滅します。
6. + または – を押して分を変えます。
7. NEXT を押します。秒の数字が点滅します。
8. + または – を押して、秒をゼロに設定します。
9. NEXT を押します。曜日が点滅します。
10. + または – を押して曜日を変えます。
11. 同様にして月、日付、12 時間、または 24 時間表示、MM.DD または DD.MM の日付フォーマット、時間チャイムのオン/オフ、ビープ音のオン/オフを設定します。ビープ音をオンに選ぶと (INDIGLO® 以外の）ボタンを押すたびにビープ音が鳴ります。
12. DONE を押して確認し、終了します、または NEXT を押して継続し、2 番目のタイムゾーンを設定します。
13. 時間モードの時、START/SPLIT を押し続けると 2 番目のタイムゾーンを見ることができます。4 秒間押し続けるとタイムゾーンが変わります。

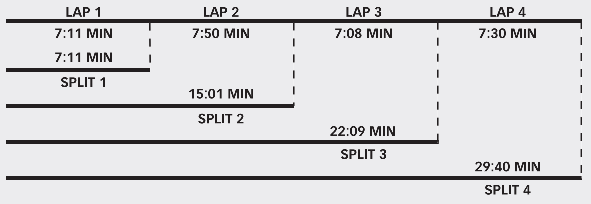
アラーム

ALARM の設定は TIME の設定に似ています。
1. ALARM が表れるまで MODE を繰り返し押します。
2. SET/RECALL を押してアラームを設定します。
3. 時間の数字が点滅します。+ または – を押して時間を変えます。
4. NEXT を押します。分の数字が点滅します。+ または – を押して分を変えます。
5. NEXT を押します。12 時間フォーマットの場合、AM/PM が点滅します。+ または –を押して変えます。
6. NEXT を押します。+ または – を押して DAILY, WEEKDAYS OR WEEKENDS (毎日、平日、または週末) を選択します。
7. DONE を押して確認し、終了します。
8. START/SPLIT または STOP/RESET を押してアラームを設定または解除します。解除したときには、OFF が表示されます。設定したときにはアラームクロックのアイコンが表れます ⏰。
9. アラームがオフになると、INDIGLO® ナイトライトとアラームのアイコンが点滅し、アラートが鳴ります。いずれかのボタンを押して音を止めます。どのボタンも押さないと、5 分後にバックアップアラームが鳴ります。

タイマー

1. TIMER が表れるまで MODE を繰り返し押します。
2. SET/RECALL を押します。時間の数字が点滅します。
3. TIME と ALARM の設定と同じように、時間、分、秒を設定し、REPEAT/AT END（タイマーのカウントダウン、そして繰り返し）または STOP/AT END（タイマーのカウントダウン、そして停止）を選びます。
4. DONE を押して確認し、終了します。
5. START/SPLIT を押して TIMER を開始します。タイマーはタイマーモードを終了しても作動を続けます。REPEAT/END を選択すると ⌛ が点滅します。STOP/END を選択すると ⌛ が点滅します。
6. タイマーがゼロに達するか、または再びカウントダウンを開始する前にアラームのメロディーが鳴ります。
7. STOP/RESET を押して TIMER を停止します。もう一度押してカウントダウンタイムをリセットします。

クロノ



1. CHRONO が表れるまで MODE を押します。
2. SET/RECALL を押し続けます。
3. 表示を読みます：FORMAT/SET、それから LAP/SPL または SPL/LAP。
4. + または – を押して希望するフォーマットを選びます。
5. DONE を押して確認し、終了します。
6. クロノを使うには、START/SPLIT を押します。クロノはモードを終了しても作動を続けます。
7. STOP/RESET を押してクロノグラフを停止、またはクロノが作動中、START/SPLIT を押してスプリットを計ります。ラップとスプリットタイムは、選んだフォーマットに表示されます。ラップ数は下部の最後の 2 桁と交互に表れます。

注意：
- ラップとスプリットタイムの表示が 10 秒間動かなくなります。MODE を押して表示をリリースし、作動中のクロノを見ます。
- クロノグラフが作動中、または停止している間、SET/RECALL を押し、それから + または – を押して保存したラップを動かすか、または保存したラップ/スプリットをリコールします。SET/RECALL を再び押して作動中のクロノグラフを戻します。
- STOP/RESET を押し続けてクロノグラフをリセットします。

INDIGLO® ナイトライト/NIGHT-MODE® 機能

INDIGLO® ボタンを押してナイトライトを作動します。INDIGLO® ナイトライトに使用されているエレクトロルミネッセント技術により、夜間および暗い場所で腕時計の文字盤全体が明るくなります。ナイトライトがオンの間、いずれかのボタンを押すと 3 秒間明るさを保ちます。

INDIGLO® ボタンを 4 秒間押し続け、NIGHT-MODE® 機能を作動させます。月のアイコン ☾ が表れます。一度作動し、いずれかのボタンを押すと INDIGLO®ナイトライトにより 3 秒間明るくなります。NIGHT-MODE® 機能は 8 時間作動し、INDIGLO® ボタンを再び 4 秒間押し続けると解除します。

（裏面に続く）

TIMEX

www.timex.com

W-89 855-095010 **AS**

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ЧАСОВ TIMEX®.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять как правильно пользоваться часами Timex®.

ФУНКЦИИ

Часы с календарём, работающие в режиме реального времени, два часовых пояса, таймер обратного отсчёта, будильник с режимом работы ежедневно/по будним дням/по выходным дням, почасовой звуковой сигнал, хронограф с памятью о продолжительности временных отрезков/промежуточном времени, ночная подсветка INDIGLO® с ночным режимом NIGHT-MODE®.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ КНОПОК

При настройке каждая кнопка имеет свою функцию, как показано выше. При изменении функции кнопки эта информация выводится на дисплей часов.

ВРЕМЯ/ДАТА/ПОЧАСОВОЙ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

1. В режиме времени (TIME) нажмите и держите в нажатом положении кнопку SET/RECALL. Начнёт мигать индикатор часового пояса.
2. Нажмите + или – , чтобы выбрать первый или второй часовой пояс.
3. Нажмите кнопку NEXT. Начнёт мигать значение часа.
4. Нажмите + или – для изменения значения часа с учётом AM (до полудня) или PM (после полудня). При необходимости, прокрутите через 12 часов для получения нужного значения.
5. Нажмите кнопку NEXT. Начнёт мигать значение минут.
6. Нажмите + или – для изменения значения минут.
7. Нажмите кнопку NEXT. Начнёт мигать значение секунд.
8. Нажмите + или – для обнуления секунд.
9. Нажмите кнопку NEXT. Начнёт мигать значение дня недели.
10. Нажмите + или – для изменения значения дня.
11. Проделайте аналогичные действия для настройки месяца, числа, 12- или 24-часового формата отображения времени, порядка отображения даты: день-месяц (DD.MM) или месяц-день (MM.DD), включения/отключения почасового звукового сигнала, включения/отключения тонального сигнала кнопки (BEEP). Во включённом состоянии этот сигнал будет звучать каждый раз, когда Вы нажимаете какую-либо кнопку (за исключением кнопки INDIGLO®).
12. Нажмите кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима установки или кнопку NEXT для продолжения и, при необходимости, настройки второго часового пояса.
13. В режиме времени нажмите и держите в нажатом состоянии кнопку START/SPLIT, чтобы “взглянуть” на второй часовой пояс, держите кнопку нажатой в течение 4 секунд для переключения часовых поясов.

БУДИЛЬНИК

Процедура установки будильника аналогична процедуре установки времени.
1. Нажмите кнопку MODE несколько раз, пока на дисплее не появится режим ALARM (будильник).
2. Нажмите кнопку SET/RECALL для установки будильника.
3. Начнёт мигать значение часа. Нажмите + или – для изменения значения.
4. Нажмите кнопку NEXT. Начнёт мигать значение минут. Нажмите + или – для изменения значения.
5. Нажмите кнопку NEXT. В 12-часовом формате отображения начнёт мигать AM/PM. Нажмите + или – для изменения значения.
6. Нажмите кнопку NEXT. Нажмите + или – для выбора режима работы будильника DAILY (ежедневно), WEEKDAYS (по будним дням) или WEEKENDS (по выходным дням).
7. Нажмите кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима установки.
8. Нажмите кнопку START/SPLIT или STOP/RESET для включения или отключения функции будильника. При отключённом будильнике на дисплее появится индикатор OFF. Когда функция будильника включена, на дисплей выводится значок будильника ⏰.
9. При срабатывании будильника зазвенит сигнал будильника, начнут мигать подсветка INDIGLO и значок будильника. Чтобы отключить будильник, надо нажать любую кнопку. Если Вы не нажмёте на одну из кнопок, через 5 минут произойдет повторное срабатывание звукового сигнала будильника.

ТАЙМЕР

1. Нажмите кнопку MODE несколько раз, пока на дисплее не появится режим TIMER.
2. Нажмите кнопку SET/RECALL. Начнёт мигать значение часа.
3. Процедура установки часов, минут, секунд, а также выбора режима REPEAT/AT END (таймер ведёт многократный обратный отсчёт) или STOP/AT END (таймер останавливается после однократного обратного отсчёта) аналогична процедуре установки времени и будильника.
4. Нажмите кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима установки.
5. Нажмите кнопку START/SPLIT для запуска таймера. Таймер продолжает работать, даже если Вы вышли из режима таймера. При выборе режима REPEAT/END начнёт мигать выбранный символ ⌛. При выборе режима STOP/AT END начнёт мигать выбранный символ ⌛.
6. Мелодия будильника прозвучит, когда таймер достигнет нулевой позиции или перед тем, как он начнёт повторный обратный отсчёт.
7. Нажмите кнопку STOP/RESET для остановки таймера. Нажмите эту кнопку ещё раз для сброса к исходному значению.

(продолжение на обороте)

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (≈) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austria, call +43 662 88921 30. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

防水防震

您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或（ ≈ ）。

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30米/98英尺	**60**
50米/164英尺	**86**
100米/328英尺	**160**

*按磅计算的每平方英寸压力绝对值

警告：为保持防水性能，请勿在水中按任何键钮。

1. 只有在镜面、键钮和表壳完好无损的情况下，本表才能保持防水性能。
2. 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
3. 接触咸水后，请用清水冲洗。
4. 表盘或表壳背面会注明防震性能。本表的防震设计通过了 ISO 国际标准测试。但应注意避免损坏晶体/镜面。

电池

Timex 强烈建议由零售商店或钟表店来更换电池。在适用情况下，更换电池时应按下重置 (reset) 键。电池类型注明在表壳后。电池寿命是根据对使用方式的某些假设而估计确定的；电池寿命长短取决于实际使用方式。

切勿将电池扔到火中。请勿为电池充电。请将拆下的电池放在远离儿童的地方。

TIMEX 国际保修规定

自原购买日起一年内，Timex Group USA Inc. 保证您的 TIMEX® 手表不会出现制造缺陷。Timex 及其遍布全球的加盟机构都会承诺这项国际保修义务。

请注意，Timex 在为您修理手表时，可酌情安装新配件或经过全面修复和检验的配件，也可用相同或类似的型号加以更换。重要说明一请注意，本保修服务不包括在以下情况中出现的手表故障或损坏：

1) 保修期已过；
2) 如果手表是从未经授权的 Timex 零售店购买；
3) 手表由 Timex 之外的机构进行维修；
4) 意外事故、自行拨弄或使用不当；以及
5) 镜面或水晶镜面、表带或表链、表壳、附件或电池受损。Timex 会为更换这些配件向您收取一定费用。

本保修规定及其所含补偿条款具有专有性质，并取代所有其他明示或暗示的保修承诺，包括任何对适销性和针对任何特定目的的适用性的暗示保证。TIMEX 对任何特别、附带性或后果性的损害赔偿概不负责。部分国家和州不允许限制暗示性保证，也不允许排除或限制有关损失，因此上述限制可能对您无效。本保修规定赋予您具体的合法权利，同时因所在国或所在州而异，您可能还享有其他权利。

如需保修服务，请将您的手表退还给 Timex、其加盟机构或购买该表的 Timex 零售店，同时附上填好的 Watch Repair Coupon（手表维修单）原件。如果您在美国或加拿大，则可附上填好的 Watch Repair Coupon（手表维修单）原件或一份书面声明，其中注明您的姓名、住址、电话号码以及购买日期和地点。请随表按以下费率寄交邮费和手续费(不属于修理费)：美国用户请寄一张 8.00 美元的支票或汇票；加拿大用户请寄一张 7.00 加元的支票或汇票；英国用户则请寄一张 2.50 英镑的支票或汇票。其他国家和地区的用户，Timex 会相应收取邮费和手续费。切勿在寄送的包裹内夹带特殊款式的表带或其他个人贵重物品。

有关保修的其他信息，在美国请致电 1-800-448-4639。加拿大请致电 1-800-263-0981。巴西请致电 +55 (11) 5572 9733。墨西哥请致电 01-800-01-060-00。中美洲、加勒比海、百慕达及巴哈马地区请致电 (501) 370-5775（美国）。亚洲用户请致电 852-2815-0091。英国用户请致电 44 020 8687 9620。葡萄牙用户请致电 351 212 946 017。法国用户请致电 33 3 81 63 42 00。德国/奥地利用户请致电 +43 662 88921 30。中东和非洲用户请致电 971-4-310850。其他地区的用户请与当地 Timex 零售商或 Timex 经销商联系以了解保修信息。在加拿大、美国和部分其他地区，参与有关计划的 Timex 零售商可为您提供一个邮资已付并印好收件地址的“手表修理信封”，以便您获得厂家服务。

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO 和 NIGHT-MODE 均为 Timex Group B.V 及其分公司的商标。

耐水性と耐衝撃性

耐水性の腕時計にはメートルのマーク、または (≈) が表示されています。

耐水性深度	p.s.i.a.* 水面下水圧
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*ポンド/平方インチの絶対値

警告：耐水性を維持するため、水中ではボタンを押さないで下さい。

1. 腕時計の耐水性はレンズ、プッシュボタン、ケースが無傷の場合に限り保たれます。
2. 腕時計はダイバーウオッチではありません。ダイビングには使用しないでください。
3. 腕時計に塩水がかかった場合は、真水ですすいでください。
4. 耐衝撃性は腕時計の文字盤、またはケース裏に表記されています。腕時計は ISO の耐衝撃性試験に合格するよう設計されていますが、クリスタル/レンズが損傷しないよう十分注意してください。

電池

Timex では電池の交換は販売店、または時計専門店に依頼するよう強くお勧めします。リセットボタンがある場合は電池交換時に押してください。電池の種類はケース裏に記されています。電池の寿命は一定の使用状態を想定して概算したもので、電池の寿命は実際の使用状況によって異なります。

電池を焼却しないでください。再充電しないでください。外した電池はお子様の手の届かないところに保管してください。

TIMEX 国際保証書

お買い上げの TIMEX® 腕時計は、お買い上げの日から 1 年間、Timex Group USA, Inc. の製造上の欠陥に対して保証されています。Timex および世界各地の関連会社がこの国際保証を履行します。

Timex は当社の判断に基づいて、お客様の腕時計を新品または再調整して検査済みの部品を使って修理するか、あるいは同等または類似のモデルと交換する場合もありますのでご了承ください。重要 — **この保証は下記の場合に起きた腕時計の欠陥、または損傷に対しては適用されません：**

1) 保証期間後
2) 腕時計が正規の Timex 販売店以外から購入された場合
3) Timex 以外によって修理が行われた場合
4) 事故、改造、乱用によって生じた場合
5) レンズまたはクリスタル、ストラップまたはバンド、腕時計ケース、付属品または電池。Timex ではこれらの交換は有料とさせていただくことがあります。

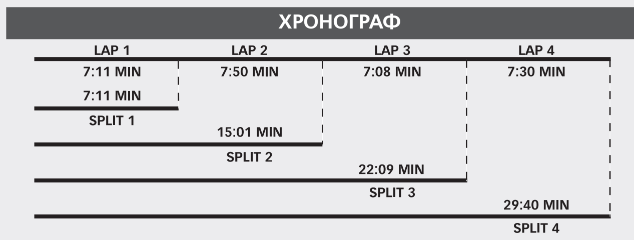
この保証およびここに含まれる救済は排他的なものであり、商品性または特定目的への適合性に関する黙示保証を含め、明示的にも黙示的にも他のすべての保証に代わるものです。TIMEX はいかなる特別損害、付随損害、間接損害に対しても責任は負いません。国や州によっては黙示保証に対する制限や損害に対する除外もしくは制限を認めないこともありますので、これらの制限が適用されないこともあります。この保証はお客様に特定の法的権利を与えるもので、国や州によって異なる他の権利を有する場合もあります。

保証によるサービスを受けるには、お客様の腕時計を TIMEX か Timex の関連会社、または腕時計をお買い上げになった正規の TIMEX 販売店にご返送ください。腕時計と一緒に、腕時計修理クーポンのオリジナルに記入してください。また米国とカナダのみにおいては、腕時計修理クーポンのオリジナルに記入するか、またはお客様のお名前、ご住所、電話番号、購入日、購入場所を明記した報告書を同封してください。腕時計と一緒に、郵送料と手数料（修理代ではありません）として、米国では 8 ドルのチェックかマネーオーダー、カナダでは 7 カナダドルのチェックかマネーオーダー、英国では 2.5 ポンドのチェックかマネーオーダーを同封してください。その他の国でも、TIMEX が郵送料と手数料を請求させていただきますのでご了承ください。腕時計と一緒に特製のバンドまたは個人的な飾りなどを送ることは絶対にしないでください。

保証についての詳細は下記の電話番号にお問い合わせください。米国：1-800-448-4639。カナダ：1-800-263-0981。ブラジル：+55 (11) 5572 9733。メキシコ：01-800-01-060-00。中米、カリブ海諸国、バーミューダ、バハマ：(501) 370-5775 (U.S.)。アジア：852-2815-0091。英国：44 020 8687 9620。ポルトガル：351 212 946 017。フランス：33 3 81 63 42 00。ドイツ/オーストリア：+43 662 88921 30。中東、アフリカ：971-4-310850。その他の地域については、最寄りの Timex 販売店、または Timex 販売代理店にお問い合わせください。カナダ、米国、その他の特定地域によっては、お客様が工場でのサービスを受けやすいように、Timex 販売店に、郵送料支払い済みで、宛名を記載した Watch Repair Mailer をご用意しておりますのでご利用ください。

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX、 INDIGLO と NIGHT-MODE は Timex Group B.V. とその関連会社の登録商標です。

ХРОНОГРАФ



1. Нажмите кнопку MODE, пока на дисплее не появится режим CHRONO (хронограф).
2. Нажмите и держите в нажатом состоянии кнопку SET/RECALL.
3. На дисплее появятся FORMAT/SET, затем LAP/SPL или SPL/LAP.
4. Нажмите + или – для выбора необходимого формата.
5. Нажмите кнопку DONE для подтверждения и выхода из режима установки.
6. Для запуска хронографа нажмите на кнопку START/SPLIT. Хронограф продолжает работу даже после выхода из режима.
7. Нажмите кнопку STOP/RESET для остановки хронографа, или при работающем хронографе нажмите на START/SPLIT для получения промежуточного времени. Продолжительность временных отрезков (LAP) и промежуточное время (SPLIT) будут отображены в выбранном Вами формате. Номер временного отрезка будет чередоваться с последними 2-мя цифрами нижней строки.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Показания о продолжительности временных отрезков и промежуточном времени отображаются на дисплее «застывшими» на 10 сек. Нажмите кнопку MODE для перевода дисплея к отображению текущего отсчёта хронографа.
- При работающем хронографе или когда он остановлен нажмите на кнопку SET/RECALL, затем + или – для просмотра сохранённых данных о продолжительности временных отрезков или повторного вызова из памяти сохранённых данных о продолжительности временных отрезков /промежуточном времени. Нажмите кнопку SET/RECALL снова для возврата к работающему хронографу.
- Нажмите и держите в нажатом положении кнопку SET/RECALL для сброса хронографа.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO® С РЕЖИМОМ NIGHT-MODE®

Для включения ночной подсветки нажмите кнопку INDIGLO®. Ночная подсветка INDIGLO® с применением электролюминесцентной технологии позволяет осветить весь дисплей ночью или в условиях слабого освещения. Включенная ночная подсветка будет оставаться во включенном состоянии в течение трех секунд при нажатии любой кнопки.

Для включения режима ночной подсветки Night-Mode® нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку INDIGLO® в течение 4 секунд. При этом на дисплее появится графический символ месяца ☾. Включенная ночная подсветка INDIGLO® будет оставаться во включенном состоянии в течение 3 секунд при нажатии любой кнопки. Режим ночной подсветки Night-Mode® будет оставаться во включенном состоянии в течение 8 часов или до тех пор, пока он не будет выключен продолжительным нажатием в течение 4 секунд кнопки INDIGLO®.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Если Ваши часы водонепроницаемы, на них будет обозначена соответствующая глубина в метрах или значок (≈).

Глубина уровня водозащиты	p.s.i.a. ** Давление водяного столба ниже поверхности
30м/98футов	**60**
50м/164фута	**86**
100м/328футов	**160**

**абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ, НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

1. Часы являются водонепроницаемыми только до тех пор, пока стекло, кнопки и корпус остаются неповреждёнными.
2. Часы не являются водолазными часами и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует сполоснуть в пресной воде.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на лицевой стороне часов или задней части корпуса. Такие часы отвечают требованиям МОС по ударопрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

БАТАРЕЙКА

Фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться в магазин или к ювелиру для замены батарейки. Тип батарейки указан на задней стороне часов. После замены батарейки нажмите переключатель внутреннего сброса, если таковой имеется. Срок службы батарейки оценивается на основании некоторых допущений в отношении условий эксплуатации. Срок службы батарейки может варьироваться в зависимости от конкретных условий эксплуатации.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ НЕЗАПАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ TIMEX

Фирма Timex Group USA, Inc. гарантирует отсутствие в ваших часах TIMEX® каких-либо производственных дефектов на период до ОДНОГО ГОДА со дня первоначальной покупки. Фирма Timex и ее международные филиалы признают настоящую международную гарантию.

Пожалуйста, учтите, что фирма Timex может, на свое усмотрение, отремонтировать ваши часы с использованием новых или полностью отремонтированных и прошедших инспекцию компонентов или заменить изделием той же или аналогичной модели. **ВНИМАНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА, ИМЕЙТЕ В ВИДУ, ЧТО НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ДЕФЕКТЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВАШИХ ЧАСОВ ПРИ СЛЕДУЮЩИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ:**

1) по истечении срока гарантии;
2) если часы не были куплены первоначально у официального распространителя продукции фирмы Timex;
3) если повреждения явились результатом ремонта или обслуживания, не произведенного фирмой Timex;
4) если повреждения явились результатом аварии, вскрытия часов или других недозволенных действий; кроме того,
5) гарантия не распространяется на стекло, ремешок или браслет, футляр от часов, прочие принадлежности и батарейку. Замена этих частей может быть произведена фирмой Timex за дополнительную плату.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЕЮ МЕРЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОГО-ЛИБО КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. КОМПАНИЯ TIMEX НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ОСОБЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ. Некоторые страны и штаты не допускают ограничений в отношении подразумеваемых гарантий и не допускают исключений или ограничений в отношении повреждений. В таком случае на Вас не будут распространяться эти ограничения. Настоящая гарантия предоставляет Вам конкретные юридические права, но Вы можете иметь также и другие права, варьируемые в зависимости от конкретной страны или штата.

Для получения гарантийного обслуживания, пожалуйста, верните Ваши часы в фирму Timex, в одно из ее отделений или официальному распространителю ее продукции, у которого часы были куплены. Пожалуйста, приложите заполненный оригинал гарантийного талона на ремонт часов, а в США и Канаде - заполненный оригинал гарантийного талона на ремонт часов или сопроводительное письмо с указанием Вашего имени, адреса, номера телефона, а также даты и места покупки часов.

Пожалуйста, включите оплату почтовых расходов и затрат на упаковку (не включённых в стоимость ремонта) в виде: чека или платёжного поручения на сумму 8.00 долларов США на территории США; чека или платёжного поручения на сумму 7.00 канадских долларов на территории Канады; чека или платёжного поручения на сумму 2.50 английских фунтов стерлингов на территории Великобритании. В других странах фирма Timex представит Вам счёт за почтовые расходы и затраты на упаковку. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИЛАГАЙТЕ К ВАШЕЙ ПОСЫЛКЕ БРАСЛЕТ ОТ ЧАСОВ ИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ПРЕДМЕТЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ВАС ЛИЧНУЮ ЦЕННОСТЬ.

Для получения дополнительной информации о гарантии, пожалуйста, звоните по телефону 1-800-448-4639 на территории США. Телефон для Канады: 1-800-263-0981. В Бразилии звоните по телефону: +55 (11) 5572 9733. В Мексике звоните по телефону: 01-800-01-060-00. В Центральной Америке, Карибских странах, на Бермуде и Багамах звоните по телефону: (501) 370-5775 (США). В Азии звоните по телефону: 852-2815-0091. В Великобритании звоните по телефону: 44 020 8687 9620. В Португалии звоните по телефону: 351 212 946 017. Во Франции звоните по телефону: 33 3 81 63 42 00. В Германии/Австрии звоните по телефону: +43 662 88921 30. На Ближнем Востоке и в Африке звоните по телефону: 971-4-310850. Для получения дополнительной информации о гарантии в других регионах, пожалуйста, свяжитесь с местным представителем или дистрибьютором фирмы Timex. В Канаде, США и в некоторых других регионах некоторые дистрибьюторы фирмы Timex могут предоставить Вам предоплаченные специальные почтовые упаковки для отправки часов в ремонт с уже напечатанным адресом получателя. Это облегчит для Вас процесс получения фабричного обслуживания.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO и NIGHT-MODE являются зарегистрированными торговыми марками фирмы Timex Group B.V. и ее филиалов.